

 **HONDA**

**MANUALE D'OFFICINA**



**HONDA**

**HONDA**



## IMPORTANTE PER LA SICUREZZA

### ▲ATTENZIONE

*Indica l'alta probabilità di gravi lesioni personali o conseguente letali se le istruzioni non venissero seguite.*

### AVVERTENZA

*Indica la possibilità di danni alle attrezzature se le istruzioni non venissero seguite.*

NOTA: Fornisce utili informazioni.

In questo manuale non sono incluse le descrizioni dettagliate delle procedure standard di officina, dei principi di sicurezza e delle operazioni di servizio. Si noti che questo manuale contiene alcune avvertenze e misure di sicurezza per alcuni specifici metodi di servizio che possono causare **LESIONI PERSONALI** al personale oppure danneggiare il veicolo o renderlo insicuro. È necessario comprendere che tali avvertenze non possono coprire tutti i modi possibili in cui le operazioni di servizio, consigliate o meno dalla Honda, possono essere eseguite, o tutti i possibili pericoli che conseguono a tali modalità di esecuzione; la Honda non è in grado di verificare ciascuna di tali modalità. Chiunque esegua tali procedure, utilizzi attrezzi, consigliati o meno dalla Honda, dovrà accertarsi da sé che le modalità di esecuzione e gli attrezzi scelti non mettano a repentaglio la sicurezza del personale e quella del veicolo.

## CODICE MODELLO

- In questo manuale, per l'identificazione del modello vengono utilizzate le seguenti abbreviazioni.

CODICE	AREA	CODICE	AREA
ED	VENDITE DIRETTE IN EUROPA (Italia, Germania, Portogallo, Norvegia, Finlandia, Danimarca, Australia)	II H	PAESI BASSI TIPO II (potere limitato/25kw (34PS); Spagna)
II ED	VENDITE DIRETTE IN EUROPA TIPO II (potenza limitata/37kw (50PS); (Svezia, Germania)	E	REGNO UNITO
		F	FRANCIA
III ED	VENDITE DIRETTE IN EUROPA TIPO III (potenza limitata/25kw (34PS); (Germania, Portogallo)	G	GERMANIA
		SW	SVIZZERA
H	PAESI BASSI (Belgio, Spagna)	U	AUSTRALIA

# COME USARE QUESTO MANUALE

Questo manuale descrive le procedure di servizio per la CB600F.

Seguire le indicazioni del PROGRAMMA di MANUTENZIONE (SEZIONE 3) per far sì che il veicolo sia in condizioni operative ottimali.

Attuare il primo programma di manutenzione è molto importante. Ciò compensa l'usura iniziale che si verifica durante il periodo di rodaggio.

La sezione 1 e la 3 riguardano l'intera motocicletta. La sezione 2 illustra le procedure per la rimozione/installazione di componenti che potrebbe essere richiesta per effettuare gli interventi descritti nelle sezioni seguenti. Le sezioni dalla 4 alla 19 descrivono parti della motocicletta, raggruppate secondo l'ubicazione.

Trovare la sezione desiderata su questa pagina, quindi consultare l'indice riportato sulla prima pagina della sezione.

La maggior parte delle sezioni cominciano con un'illustrazione del sistema o un quadro complessivo, le informazioni sul servizio e la diagnostica riguardante la sezione. Le pagine seguenti illustrano procedure dettagliate.

Se non si conosce la causa del problema, andare alla sezione 21 DIAGNOSTICA.

**TUTTE LE INFORMAZIONI, ILLUSTRAZIONI, INDICAZIONI E DATI TECNICI INCLUSI IN QUESTA PUBBLICAZIONE SONO BASATI SULLE ULTIME INFORMAZIONI SUL PRODOTTO DISPONIBILI AL MOMENTO DELL'APPROVAZIONE PER LA STAMPA. LA HONDA MOTOR CO., LTD. SI RISERVA IL DIRITTO DI ESEGUIRE CAMBIAMENTI IN QUALSIASI MOMENTO SENZA PREAVVISO E SENZA INCORRERE IN ALCUN TIPO DI OBBLIGO. NESSUNA PARTE DI QUESTA PUBBLICAZIONE PUÒ ESSERE RIPRODOTTA SENZA PERMESSO SCRITTO. QUESTO MANUALE È RIVOLTO A PERSONE CHE HANNO ACQUISITO UNA CONOSCENZA DI BASE DELLA MANUTENZIONE SU MOTOCICLETTE, MOTOSCOOTER O ENDURO HONDA.**

HONDA MOTOR CO., LTD.  
UFFICIO PUBBLICAZIONI DI SERVIZIO

# INDICE

	<b>INFORMAZIONI GENERALI</b>	<b>1</b>	
	<b>TELAIO/PANNELLI/SISTEMA DI SCARICO</b>	<b>2</b>	
	<b>MANUTENZIONE</b>	<b>3</b>	
<b>MOTORE E TRASMISSIONE</b>	<b>SISTEMA DI LUBRIFICAZIONE</b>	<b>4</b>	
	<b>SISTEMA DI ALIMENTAZIONE CARBURANTE</b>	<b>5</b>	
	<b>SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO</b>	<b>6</b>	
	<b>RIMOZIONE/INSTALLAZIONE MOTORE</b>	<b>7</b>	
	<b>TESTA CILINDRO/VALVOLE</b>	<b>8</b>	
	<b>FRIZIONE/LEVERAGGIO CAMBIO</b>	<b>9</b>	
	<b>SISTEMA DI AVVIAMENTO</b>	<b>10</b>	
	<b>BASAMENTO/PISTONE/CILINDRO</b>	<b>11</b>	
	<b>ALBERO MOTORE/TRASMISSIONE</b>	<b>12</b>	
	<b>CICLISTICA</b>	<b>RUOTA ANTERIORE/SOSPENSIONE/STERZO</b>	<b>13</b>
		<b>RUOTA POSTERIORE/SOSPENSIONE</b>	<b>14</b>
		<b>SISTEMA FRENANTE IDRAULICO</b>	<b>15</b>
<b>PARTE ELETTRICA</b>	<b>BATTERIA/CIRCUITO DI CARICA</b>	<b>16</b>	
	<b>SISTEMA DI ACCENSIONE</b>	<b>17</b>	
	<b>AVVIAMENTO ELETTRICO</b>	<b>18</b>	
	<b>LUCI/STRUMENTI/INTERRUTTORI</b>	<b>19</b>	
	<b>SCHEMI ELETTRICI</b>	<b>20</b>	
	<b>DIAGNOSTICA</b>	<b>21</b>	

# SIMBOLI

I simboli utilizzati in questo manuale indicano procedure di servizio specifiche. Se in relazione a questi simboli sono necessarie ulteriori informazioni, esse vengono fornite nel testo senza utilizzare il simbolo.

	Sostituire la parte in questione con una nuova / e prima del montaggio.
	Usare l'olio motore consigliato, a meno che non sia specificato diversamente.
	Usare una soluzione di olio al molibdeno (miscela di olio motore e grasso al molibdeno in rapporto 1:1).
	Usare grasso multiuso (grasso multiuso a base di litio NLGI#2 o equivalente).
	Usare grasso al bisolfuro di molibdeno (contenente più del 3% di bisolfuro di molibdeno, NLGI #2 o equivalente). Esempio: Molykote® Br-2 plus prodotto dalla Dow Corning, U.S.A. M-2 prodotto dalla Mitsubishi Oil, Giappone
	Usare pasta al bisolfuro di molibdeno (contenente più del 40% di bisolfuro di molibdeno, NLGI #2 o equivalente). Esempio: Molykote® G-n Paste prodotto dalla Dow Corning, U.S.A. Honda Moly 60 (U.S.A. solamente) Rocol ASP prodotto dalla Rocol Limited, G.B. Rocol Paste prodotta dalla Sumico Lubricant, Giappone
	Usare grasso ai siliconi.
	Applicare un agente di bloccaggio. Usare un agente di potenza media se non altrimenti specificato.
	Applicare sigillante.
	Usare liquido per freni DOT 3 o DOT 4. Usare il liquido per freni consigliato se non altrimenti specificato.
	Usare liquido per forcelle o sospensioni.

# 1. INFORMAZIONI GENERALI

1

SICUREZZA GENERALE	1-1	PUNTI DI LUBRIFICAZIONE E DI TENUTA	1-19
REGOLE PER IL SERVIZIO	1-2	SISTEMAZIONE CAVI E CABLAGGI	1-31
IDENTIFICAZIONE DEL MODELLO	1-3	SISTEMA CONTROLLO EMISSIONI	1-32
DATI TECNICI	1-4		
VALORI DI COPPIA	1-13		
ATTREZZI	1-17		

## SICUREZZA GENERALE

### MONOSSIDO DI CARBONIO

Se il motore deve essere acceso per eseguire dei lavori, accertarsi che l'area sia ben ventilata. Non accendere mai i motori in un'area chiusa.

#### ▲ATTENZIONE

*I gas di scarico contengono monossido di carbonio velenoso che può causare la perdita di coscienza con conseguenze letali.*

Far girare il motore all'aperto o all'interno, ma con un sistema di ventilazione per i gas di scarico.

### BENZINA

Lavorare in un'area ben ventilata. Tenere lontane sigarette, fiamme o scintille dall'area di lavoro o da dove viene conservata la benzina.

#### ▲ATTENZIONE

*La benzina è estremamente infiammabile in certe condizioni esplosiva. TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.*

### PARTI CALDE

#### ▲ATTENZIONE

*Il motore e il sistema di scarico raggiungono temperature molto alte, che rimangono tali per un certo periodo dopo che il motore viene fatto funzionare. Indossare guanti isolati o attendere che il motore e il sistema di scarico si siano raffreddati prima di maneggiare queste parti.*

### OLIO MOTORE USATO

#### ▲ATTENZIONE

*L'olio motore usato può causare il cancro della pelle se portato ripetutamente a contatto con essa per lunghi periodi. Per quanto ciò sia improbabile, a meno che non si maneggi olio usato quotidianamente, è consigliabile sciacquare bene le mani con acqua e sapone al più presto dopo aver maneggiato olio usato. TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI*

### POLVERE SUI FRENI

Non usare mai aria compressa o una spazzola asciutta per pulire i gruppi dei freni.

#### ▲ATTENZIONE

*È stato stabilito che l'inalazione di fibre d'amianto può causare malattie respiratorie e cancro.*

### LIQUIDO FRENI

#### AVVERTENZA

*Se si versa il liquido su parti verniciate, in plastica o in gomma, esse vengono danneggiate. Sovrapporre uno straccio pulito a queste parti ogni volta che si esegue la manutenzione del sistema. TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.*

### LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO

In determinate condizioni, il glicole etilenico presente nel liquido di raffreddamento del motore è combustibile e la sua fiamma non è visibile. Se il glicole etilenico si accende, la sua fiamma non è visibile, ma esso è in grado di procurare serie ustioni.

#### ▲ATTENZIONE

- Evitare di versare liquido di raffreddamento del motore sul sistema di scarico o su parti del motore. Queste parti potrebbero essere sufficientemente calde da accendere il liquido che brucia quindi senza fiamme visibili.
- Il liquido di raffreddamento (glicole etilenico) può causare irritazioni della pelle ed è velenoso se è inghiottito. **TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**
- Non rimuovere il tappo del radiatore quando il motore è ancora caldo. Il liquido di raffreddamento è sotto pressione e può provocare ustioni.
- Tenere le mani e gli abiti lontani dalla ventola di raffreddamento poiché essa si avvia automaticamente.

### IDROGENO ED ELETTROLITA BATTERIA

#### ▲ATTENZIONE

- La batteria produce gas esplosivi; tenere lontane scintille, fiamme e sigarette. Fornire una ventilazione adeguata durante la carica.
- La batteria contiene acido solforico (elettrolita). Il contatto con la pelle o con gli occhi può causare gravi ustioni. Indossare abiti protettivi e una maschera per il volto.
  - Se l'elettrolita viene a in contatto con la pelle, sciacquare con acqua.
  - Se l'elettrolita viene a contatto con gli occhi, lavare con acqua per almeno quindici minuti e chiamare immediatamente il medico.
- L'elettrolito è velenoso.
  - Se ingerito, bere grandi quantità di acqua o latte seguiti da latte di magnesia o olio vegetale e chiamare subito il medico. **TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

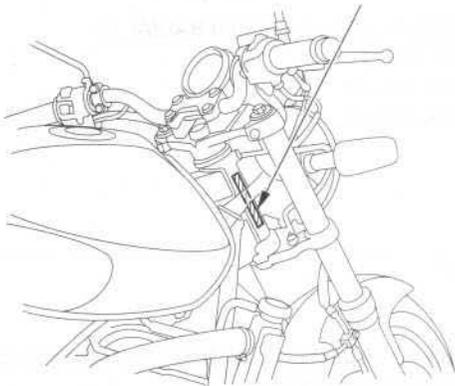
## REGOLE PER IL SERVIZIO

1. Usare ricambi e lubrificanti originali HONDA o consigliati dalla HONDA o equivalenti. Parti che non rispettano le specifiche di progettazione HONDA possono causare danni alla motocicletta.
2. Usare gli speciali attrezzi concepiti per questo prodotto al fine di evitare danni o assemblaggio scorretto.
3. Usare solo attrezzi a sistema metrico decimale per la manutenzione della motocicletta. Bulloni, dadi e viti a sistema metrico non sono sostituibili con elementi di fissaggio inglesi.
4. Installare nuove guarnizioni, anelli O-ring, coppiglie, piastre di fissaggio durante il rimontaggio.
5. Quando si stringono bulloni e dadi, cominciare dal diametro più largo o dal bullone più interno. Stringere quindi applicando diagonalmente la coppia specificata in maniera progressiva, a meno che non sia indicata una particolare sequenza.
6. Pulire le parti con solvente dopo lo smontaggio. Lubrificare tutte le superfici di scorrimento prima del rimontaggio.
7. Dopo il rimontaggio, controllare la corretta installazione delle parti e il loro funzionamento.
8. Posizionare tutti i fili elettrici come indicato alle pagine da 1-22 a 1-31, Sistemazione Cavi e Cablaggi.

IDENTIFICAZIONE DEL MODELLO



NUMERO DI SERIE TELAIO



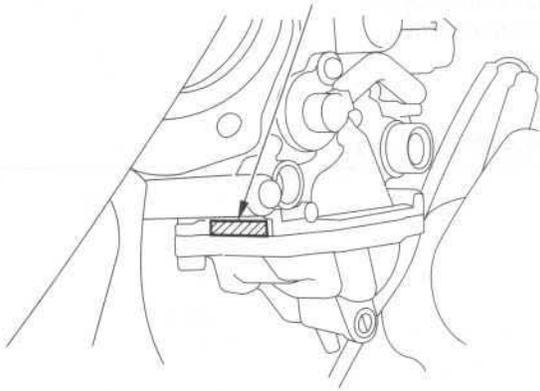
- (1) Il numero di serie del telaio è impresso sul lato destro della testa dello sterzo.

NUMERO DI SERIE MOTORE



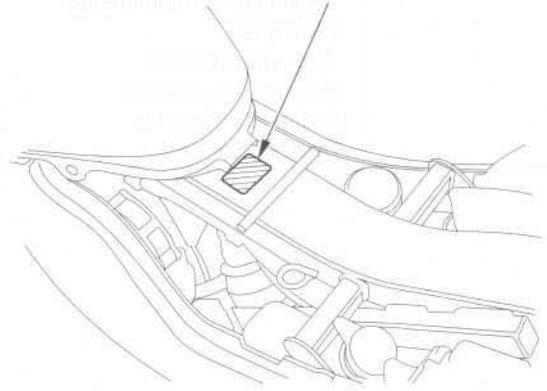
- (2) Il numero di serie del telaio è impresso sul lato inferiore destro del basamento.

NUMERO IDENTIFICAZIONE CARBURATORE



- (3) Il numero di identificazione del carburatore è stampato sul lato di aspirazione del corpo del carburatore, come indicato.

ETICHETTA COLORE



- (4) L'etichetta del colore è applicata come indicato in figura. Quando si ordinano pezzi codificati a seconda del colore, specificare sempre il codice del colore designato.

DATI TECNICI

GENERALI		
	VOCE	DATI TECNICI
DIMENSIONI	Lunghezza totale	2.080 mm
	Larghezza totale	740 mm
	Altezza totale	1.055 mm
	Passo	1.420 mm
	Altezza sella	795 mm
	Altezza pedale appoggiapiedi	344 mm
	Distanza dal suolo	135 mm
	Peso a secco	176 kg
	Peso in assetto di marcia	196 kg
Capacità massima di carico	188 kg	
TELAIO	Tipo telaio	A losanga
	Sospensione anteriore	Forcella telescopica
	Corsa ruota anteriore	112 mm
	Corsa assale anteriore	112 mm
	Sospensione posteriore	Forcellone oscillante
	Corsa ruota posteriore	127 mm
	Corsa assale posteriore	127 mm
	Ammortizzatore posteriore	ammortizzatore a gas inerte
	Dimensioni pneumatico anteriore	130/70 - ZR 16 (61W) Radiale
	Dimensioni pneumatico posteriore	180/55 ZR 17 (73W) Radiale
	Marca pneumatico	
	Bridgestone	Ant.: BT-50F RADIAL G/Post.: BT 50-R RADIAL C
	Michelin	Ant.: TX11/Post.: TX23
	Freno anteriore	Idraulico a disco doppio
	Freno posteriore	Idraulico a disco singolo
Angolo d'incidenza	25°40'	
Avancorsa	98 mm	
Capacità serbatoio carburante	16,0 r	
Capacità riserva carburante	3,0 r	
MOTORE	Alesaggio e corsa	65,0 x 45,2 mm
	Cilindrata	599 cm <sup>3</sup>
	Rapporto di compressione	12,0 : 1
	Distribuzione	Doppio albero a camme in testa a catena multilink silenziosa, 4 valvole per cilindro
	Valvola di aspirazione	15° prima del punto morto superiore
	Apertura	35° dopo il punto morto inferiore
	Chiusura	38° del punto morto inferiore
	Valvola di scarico	7° dopo il punto morto superiore
	Apertura	A circolazione forzata con olio nella coppa
	Chiusura	Trocoide
	Sistema di lubrificazione	Raffreddamento ad acqua
	Tipo pompa olio	Elemento carta viscoso
	Sistema di raffreddamento	Monoblocco
Filtro aria	61,9 kg	
Tipo albero motore	1-2-4-3	
Peso motore a secco	4/inclinati di 30° dal verticale	
Ordine d'accensione		
Disposizione cilindri		

**GENERALI (cont.)**

	<b>VOCE</b>	<b>DATI TECNICI</b>	
<b>CARBURATORE</b>	Tipo	Venturi costanti	
	Diametro valvola a farfalla	34 mm	
<b>TRASMISSIONE</b>	Sistema frizione	Dischi multipli in bagno d'olio	
	Sistema funzionamento frizione	Funzionamento a cavo	
	Cambio	Ingranaggio di presa continua, 6 marce	
	Riduzione primaria	1,863	
	Riduzione finale	2,800	
	Rapporto marcia	2,928	
		1ma	2,062
		2ta	1,647
	3za	1,368	
	4ta	1,200	
	5ta	1,086	
	6ta		
	Struttura cambio	Sistema azionato dal piede sinistro, 1 - N - 2 - 3 - 4 - 5 - 6	
<b>PARTE ELETTRICA</b>	Sistema di accensione	Accensione completamente transistorizzata	
	Sistema di avviamento	Motorino di avviamento elettrico	
	Sistema di carica	Alternatore con uscita trifase	
	Tipo di regolazione/raddrizzatore	Raddrizzamento dell'intera onda trifase/controcircuitato SCR	
	Sistema di illuminazione	A batteria	

**SISTEMA DI LUBRIFICAZIONE**

VOCE		STANDARD	LIMITE DI SERVIZIO
Capacità olio motore	Allo scarico	3,5 ±	_____
	Allo smontaggio	4,2 ±	_____
	Al cambio del filtro dell'olio	3,8 ±	_____
Olio motore consigliato		Olio motore HONDA per motore a 4 tempi o equivalente. Classificazione API: SE, SF oppure SG Viscosità : SAE 10W-40	_____
Pressione olio sull'interruttore della pressione dell'olio		490 kPa (5,0 kgf/cm <sup>2</sup> ) a 6.000 min <sup>-1</sup> (giri/min)/(80 °C)	_____
Rotore pompa olio	Gioco estremità rotore	0,15 (0,006) massimo	0,20
	Gioco corpo pompa	0,15-0,22	0,35
	Gioco laterale	0,02-0,07	0,10
D. E. colletto ruota dentata conduttrice pompa olio.		34,050-34,075	34,03
D. I. ruota dentata conduttrice pompa olio.		35,025-35,075	35,10

**SISTEMA ALIMENTAZIONE CARBURANTE**

VOCE		DATI TECNICI
Numero di identificazione carburatore	Ad eccezione del tipo SW	VP49A
	Tipo SW	VP49B
Getto principale		N° 1/4;# 100,2/3;#102
Getto del minimo		#40
Spillo del getto		J7SL
Apertura iniziale vite minimo	Ad eccezione del tipo SW	1-3/4 di giro in fuori
	Tipo SW	2-1/8 di giro in fuori
Livello galleggiante		13,7 mm
Regime minimo		1.300 ± 100 min <sup>-1</sup> . (giri/min)
Differenza depressione carburatore		entro 30 mm Hg
Carburatore base per la sincronizzazione		Carburatore N° 3

**IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO**

VOCE		DATI TECNICI
Capacità refrigerante	Radiatore e motore	2,0 $\pm$
	Serbatoio riserva	0,20 $\pm$
Pressione di sfogo tappo radiatore		108 - 137 kPa (1,1 - 1,4 kgf/cm <sup>2</sup> )
Termostato	Comincia apertura	80 - 84 °C
	Apertura completa	95 °C
	Sollevamento valvola	8 mm min.

**TESTA CILINDRO/VALVOLE**

Unità: mm

VOCE			STANDARD	LIM. DI SERVIZIO
Compressione cilindro			1.275 - 1.314 kPa (13,0 - 13,4 kg/cm <sup>2</sup> ) a 300 min <sup>-1</sup> (giri/min)	—
Deformazione testa cilindro			—	0,10
Valvola, guidavalvola	Gioco valvola	ASP.	0,16 $\pm$ 0,03	—
		SCAR.	0,22 $\pm$ 0,03	—
	D. E. gambo valvola	ASP.	3,975 - 3,990	3,965
		SCAR.	3,965 - 3,980	3,955
	D. I. guidavalvola	ASP.	4,000 - 4,012	4,04
		SCAR.	4,000 - 4,012	4,04
	Gioco gambo/guida	ASP.	0,010 - 0,037	0,075
		SCAR.	0,020 - 0,047	0,085
	Sporgenza protezione guidavalvola dalla testa cilindro	ASP.	13,10 - 13,30	—
		SCAR.	11,30 - 11,50	—
Larghezza sede valvola	ASP./SCAR.	0,90 - 1,10	1,5	
Lunghezza libera molla valvola			ASP./SCAR.	35,36
Alzavalvola	D.E. alzavalvola	ASP./SCAR.	25,978 - 25,993	25,97
	D.I. foro alzavalvola	ASP./SCAR.	26,010 - 26,026	26,04
Albero a camme	Altezza lobo di camma	ASP.	36,140 - 36,380	36,11
		SCAR.	35,300 - 35,540	35,27
	D. E. perno di banco		23,959 - 23,980	24,955
	Scentratura albero a camme		—	0,05
	Gioco olio albero a camme		0,20 - 0,062	0,10

# INFORMAZIONI GENERALI

Unità : mm

## FRIZIONE/LEVERAGGIO CAMBIO

VOCE		STANDARD	LIM. DI SERVIZIO
Gioco libero molla frizione		10 - 20	-----
Lunghezza libera molla frizione		49,7	48,3
Spessore disco frizione		2,92 - 3,08	2,60
Deformazione piastra frizione		-----	0,30
Guida manicotto distacco frizione	D.I.	21,994 - 22,007	22,017
	D.E.	34,975 - 34,991	34,965
D.E. albero primario sulla guida del manicotto distacco frizione		21,980 - 21,993	21,95

Unità : mm

## ALTERNATORE/FRIZIONE

VOCE		STANDARD	LIM. DI SERVIZIO
D.E. ingranaggio condotto avviamento		51,699 - 51,718	51,684

Unità : mm

## BASAMENTO/PISTONE/CILINDRO

VOCE		STANDARD	LIM. DI SERVIZIO	
Cilindro	D.I.	65,000 - 65,015	65,10	
	Scentratura	-----	0,10	
	Conicità	-----	0,10	
	Deformazione	-----	0,10	
Pistone, fasce elastiche	Direzione marchio pistone	Marchio "IN" rivolto verso il lato di aspirazione	-----	
	D.E. pistone	64,970 - 64,990	64,90	
	Punto misurazione D.E. pistone	11mm dal bordo inferiore del mantello	-----	
	D.I. foro spinotto pistone	17,002 - 17,008	17,02	
	D. E. spinotto pistone	16,994 - 17,000	16,98	
	Gioco pistone /spinotto pistone	0,002 - 0,014	0,04	
	Gioco fascia elastica/cava	Superiore	0,025 - 0,060	0,08
		Seconda	0,015 - 0,050	0,08
	Distanza estremità fasce elastiche	Superiore	0,20 - 0,35	0,5
		Seconda	0,35 - 0,50	0,7
Raschiaolio(anello.lat.)		0,20 - 0,70	1,0	
Gioco cilindro-pistone		0,010 - 0,045	0,10	
D.I. pede di biella		17,016 - 17,034	17,04	
Gioco biella-spinotto pistone		0,016 - 0,040	-----	
Gioco olio perno di biella		0,028 - 0,052	0,06	

Unità : mm

**ALBERO MOTORE/TRASMISSIONE**

VOCE

STANDARD

LIM. DI SERVIZIO

ALBERO MOTORE/TRASMISSIONE		STANDARD	LIM. DI SERVIZIO
VOCE			
Albero motore	Gioco laterale	0,10 - 0,25	0,30
	Scentratura		0,05
	Gioco olio perno di banco principale	0,020 - 0,045	0,05
Trasmissione	D.l. ingranaggi cambio	M5, M6	28,000 - 28,021
		C2, C3, C4	31,000 - 31,025
	D.E. boccola ingranaggi cambio	M5, M6	27,959 - 27,980
		C2	30,959 - 30,980
		C3, C4	30,950 - 30,975
	D. l. boccola ingranaggi cambio	M5	24,985 - 25,006
		C2	27,985 - 28,006
	Gioco ingranaggio/boccola	M5, M6	0,020 - 0,062
		C2, C3, C4	0,020 - 0,070
	D.E. albero primario	M5	24,967 - 24,980
		sulla guida manic.dist.friz.	21,980 - 21,993
	D.E. albero secondario	C2	27,967 - 27,980
Gioco boccola-albero	M5	0,005 - 0,039	
	C2	0,005 - 0,039	
Forcella cambio, albero forcella cambio	Forcella cambio	D.l.forcella	12,000 - 12,021
		Spessore forchetta	5,93 - 6,00
	D.E. albero forcella cambio		11,957 - 11,968

**RUOTA ANT./SOSPENSIONE/STERZO**

VOCE		STANDARD	LIM. DI SERVIZIO
Profondità minima battistrada			1,5
Pressione pneumatico freddo	Solo guidatore	250 kPa (2,50 kgf/cm <sup>2</sup> )	
	Guidatore e passeggero	250 kPa (2,50 kgf/cm <sup>2</sup> )	
Scentratura assale			0,20
Scentratura cerchione	Radiale		2,0
	Assiale		2,0
Forcella	Lunghezza libera molla	309,2	303,0
	Direzione molla	Estremità conica verso il basso	
	Scentratura canna		0,20
	Liquido forcella consigliato	Liquido per forcelle	
	Livello liquido	102	
	Capacità liquido	486 ± 2,5 cm <sup>3</sup>	
Prearica cuscinetto testa sterzo		0,98-1,47 N (1,0-1,5 kgf)	

**RUOTA POST./SOSPENSIONE**

VOCE		STANDARD	LIM. DI SERVIZIO
Profondità minima battistrada			2,0
Pressione pneum. freddo	Solo guidatore	290 kPa (2,90 kgf/cm <sup>2</sup> )	
	Guidatore e passeggero	290 kPa (2,90 kgf/cm <sup>2</sup> )	
Scentratura assale			0,20
Scentratura cerchione	Radiale		2,0
	Assiale		2,0
Catena trasmissione	Dimesioni/maglia	DID	525UM2-110LE
		RK	525RO-110LE
	Lento catena	30-40	50
Posizione standard regolatore prearica ammortizzatore		2ª tacca	

Unità : mm

**SISTEMA FRENANTE IDRAULICO**

VOCE		STANDARD	LIM. DI SERVIZIO
Anteriore	Liquido freni specificato	DOT 4	
	Spessore disco freno	4,5	3,5
	Scenatura disco freno		0,30
	D.I: cilindro maestro	14,000 - 14,043	14,055
	D.E: pistone maestro	13,957 - 13,984	13,945
	D.I. cilindro pinza	27,000 - 27,050	27,060
	D.E. pistone pinza	26,935 - 26,968	26,910
Posteriore	Liquido freni specificato	DOT 4	
	Altezza pedale freno	67,5	
	Spessore disco freno	5,0	4,0
	Scenatura disco freno		0,30
	D. I. cilindro maestro	14,000 - 14,043	14,055
	D. E. cilindro maestro	13,957 - 13,984	13,945
	D. I. cilindro pinza	38,18 - 38,23	38,24
D. E. cilindro pinza	38,098 - 38,148	38,09	

**BATTERIA/CIRCUITO DI CARICA**

VOCE		DATI TECNICI		
BATTERIA	Capacità	12V-6Ah		
	Dispersione corrente	1,2 mA max		
	Vollaggio (a 20°C)	Completamente carica	13,0-13,2V	
		Necessita di carica	Meno di 12.3 V	
	Corrente di carica	Normale	0,9 A/5-10 h	
Rapida		4,0 A/1,0 h		
Alternatore	Capacità	0,34 kW/5,000 min <sup>-1</sup> (giri/min)		
	Resistenza avvolgimento di carica (a20°C)	0,1-1,0 Ω		
Vollaggio regolato del regolatore/raddrizzatore		13,0-15,5 V/5.000 min <sup>-1</sup> (giri/min)		

**SISTEMA D'ACCENSIONE**

VOCE	DATI TECNICI
Candela	CR9EH-9 (NGK)
	U27FER9 (DENSO)
Distanza elettrodi candela	0,8-0,9 mm
Vollaggio massimo bobina d'accensione	100V min.
Vollaggio massimo generatore di impulsi di accensione	0,7 V min.
Marchio "F" fase accensione	7° prima del punto morto superiore, al minimo

**AVVIAMENTO ELETTRICO**

VOCE	STANDARD	LIM. DI SERVIZIO.
Lunghezza spazzole motorino avviamento	12,0 - 13,0	4,5

**VOCI/STRUMENTI/INTERRUTTORI**

VOCE		DATI TECNICI
Lampadine	Faro (abbagliante/anabbagliante)	12V-60/55W
	Luce di posizione (eccetto tipo U)	12V-4W
	Luce di coda/freno	12V-21/5Wx2
	Luce freccia	12V-21Wx4
	Luce strumentazione	12V-1,7Wx3
	Spia freccia	12V-1,75Wx2
	Spia abbagliante	12V-1,7W
	Spia folle	12V-1,7W
	Spia pressione olio	12V-1,7W
Fusibile	Fusibile principale	30 A
	Fusibile secondario	10 A x 4
Interruttore motorino ventola	Inizio chiusura (ON)	98-102°C
	Fine apertura	93-97°C
Resistenza sensore termico refrigerante	a 80 °C	45-60 Ω
	a 120 °C	10-20 Ω

## VALORI DI COPPIA

TIPO FISSAGGIO	COPPIA N-m (kgf-m)	TIPO FISSAGGIO	COPPIA N-m (kgf-m)
Bullone e dado esagonale da 5 mm	5 (0,5)	Vite da 5mm	4 (0,4)
Bullone e dado esagonale da 6mm	10 (1,0)	Vite da 6mm	9 (0,9)
Bullone e dado esagonale da 8mm	22 (2,2)	Bullone flangiato da 6mm (testa da 8mm: flangia piccola)	10 (1,0)
Bullone e dado esagonale da 10mm	34 (3,5)		
Bullone e dado esagonale da 12mm	54 (5,5)	Bullone flangiato da 6 mm (testa da 10 mm: flangia larga) e dado	12 (1,2)
			
		Bullone flangiato da 8mm e dado	26 (2,7)
		Bullone flangiato da 10mm e dado	39 (4,0)

- I valori di coppia elencati sotto riguardano elementi di fissaggio particolarmente importanti.
- Gli altri elementi di fissaggio devono essere stretti secondo i valori di coppia standard elencati sopra.

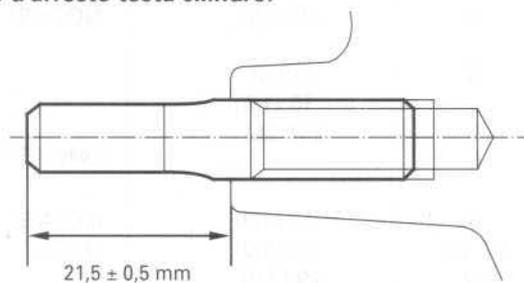
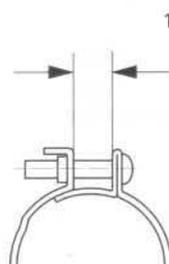
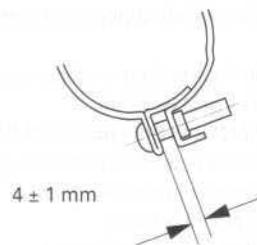
- NOTAS:
1. Applicare sigillante ai filetti.
  2. Applicare frenafilletti ai filetti.
  3. Applicare grasso ai filetti.
  4. Bloccare. Avvitare e svitare.
  5. Applicare grasso ai filetti ed alla superficie delle flange.
  6. Applicare olio motore pulito agli anelli O-ring.
  7. Dado a U.
  8. Bullone ALOC: sostituire con un nuovo bullone.
  9. Bullone CT.

## MOTORE

VOCE	N°	DIAM. FILET. (mm)	COPPIA N-m (kgf-m)	ANNOTAZIONI
<b>MANUTENZIONE:</b>				
Candela	4	10	12 (1,2)	
Tappo foro di messa in fase	1	45	18 (1,8)	NOTA 3
Bullone scarico olio	1	12	29 (3,0)	
Cartuccia filtro olio	1	20	10 (1,0)	NOTA 6
<b>SISTEMA DI LUBRIFICAZIONE:</b>				
Risalto filtro olio	1	20	18 (1,8)	NOTA 2
Bullone ruota tentata condotta pompa olio	1	6	15 (1,5)	NOTA 2
Bullone gruppo pompa olio	1	6	8 (0,8)	NOTA 9
Bullone di tenuta radiatore olio	1	18	49 (5,0)	NOTA 2
<b>SISTEMA ALIMENTAZIONE CABURANTE:</b>				
Bullone/dado gruppo carburatore,				
5mm	1	5	5 (0,5)	
6mm	1	6	10 (1,0)	
Giunto pressione di alimentazione per la sincronizzazione	3	5	2 (0,25)	
Vite fascia isolatore	8	5		V. pag. 1-14
<b>IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO:</b>				
Bullone coperchio pompa acqua	2	6	13 (1,3)	NOTA 9
Sensore termico refrigerante	1	PT 1/8	10 (1,0)	NOTA 1
Giunto tubo acqua	1	12	29 (3,0)	
Bullone speciale di tenuta	1	10	12 (1,2)	

**MOTORE (cont.)**

VOCE	Numero	DIAM. FILETTO (mm)	COPPIA N-m (kgf·m)	ANNOTAZIONI
<b>TESTA CILINDRO/VALVOLE:</b>				
Bullone otturatore testa cilindro	1	18	32 (3,3)	NOTA 2
Bullone a esagono cavo testa cilindro	10	9	47 (4,8)	NOTA 5
Tappo porta a depressione di aspirazione N°1	1	5	3 (0,3)	
Bullone copertura testa cilindro	6	6	10 (1,0)	
Bullone flangiato supporto albero a camme	20	6	12 (1,2)	NOTA 5
Bullone flangiato piastra sfiato	2	6	12 (1,2)	NOTA 2
Bullone ingranaggio distribuzione	4	7	20 (2,0)	NOTA 2
Vite di arresto testa cilindro	8	8		Vedi sotto
Dado cappuccio tendicatena distribuzione	1	6	12 (1,2)	
Bullone otturatore alzacatena distribuzione	1	6	10 (1,0)	
<b>FRIZIONE/LEVERAGGIO CAMBIO:</b>				
Controdado mozzo frizione	1	20	108 (11,0)	NOTA 4, 5
Bullone molla frizione	4	6	12 (1,2)	
Bullone a esagono cavo mozzo tamburo cambio	1	8	23 (2,3)	NOTA 2
Perno coperchio tamburo cambio	1	6	12 (1,2)	
Perno molla di ritorno alberino cambio	1	8	23 (2,3)	
<b>RIMOZIONE/ISTALLAZIONE MOTORE:</b>				
Bullone speciale ingranaggio trasmissione primaria	1	10	54 (5,5)	
<b>BASAMENTO/PISTONE/CILINDRO:</b>				
Bullone perno di biella	10	8	25 (2,6)	NOTA 5
Bullone basamento, 10mm	1	10	39 (4,0)	
8mm	1	8	24 (2,4)	
Bullone otturatore basamento inferiore, 20mm	1	20	29 (3,0)	NOTA 2
Bullone otturatore basamento inferiore, 14mm	1	14	25 (2,5)	NOTA 2
Dado biella	8	7	25 (2,6)	NOTA 5
<b>ALTERNATORE:</b>				
Bullone flangiato volano	1	10	103 (10,5)	NOTA 5
Bullone a esagono cavo statore	4	6	12 (1,2)	
Bullone a esagono cavo morsetto filo alternatore	1	6	10 (1,0)	
Bullone a esagono cavo manicotto distacco frizione avviamento	6	6	16 (1,6)	NOTA 2
<b>SISTEMA DI ACCENSIONE:</b>				
Bullone speciale rotore generatore impulsi di accensione	1	10	59 (6,0)	
<b>MOTORINO DI AVVIAMENTO ELETTRICO/FRIZIONE AVVIAMENTO:</b>				
Dado estremità motorino avviamento	1	6	10 (1,0)	
<b>LUCI/STRUMENTI/INTERRUTTORI:</b>				
Interruttore pressione olio	1	PT 1/8	12 (1,2)	NOTA 1
Vite estremità interruttore pressione olio	1	4	2 (0,2)	
Interruttore folle	1	10	12 (1,2)	

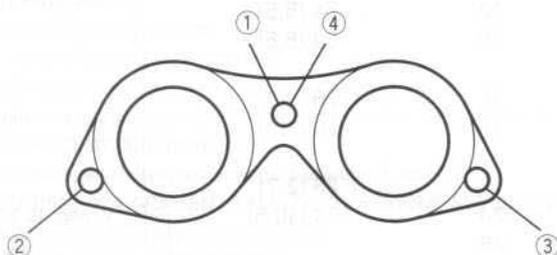
**Vite d'arresto testa cilindro:**

**Morsetto giunto**

**Morsetto isolatore**


**TELAIO**

VOCE	Numero	DIAM. FILET. (mm)	COPPIA N·m (kgf·m)	ANNOTAZIONI
<b>TELAIO/PANNELLI/SISTEMA DI SCARICO:</b>				
Bullone perno cavalletto laterale	1	10	15 (1,5)	
Controdado cavalletto laterale	1	10	39 (4,0)	
Bullone supporto staffa appoggiapiedi	4	8	26 (2,7)	
Dado giuno tubo scarico	6	7	20 (2,0)	V. pag. 1-16
Tirante tubo di scarico/silenziatore	2	8	22 (2,2)	
Bullone protezione silenziatore	1	6	12 (1,2)	
Bullone fascia silenziatore	2	8	22 (2,2)	
Bullone di montaggio mancorrente	4	8	26 (2,7)	
Bullone di montaggio parafango anteriore	2	6	12 (1,2)	
Dado di montaggio specchietto retrovisore	2	10	34 (3,5)	
Dado di montaggio catarifrangente posteriore	1	5	5 (0,5)	
Bullone di montaggio superiore pannello laterale	2	5	1 (0,15)	
Bullone di montaggio inferiore pannello laterale	2	5	4 (0,4)	
Dado di montaggio gruppo frecce posteriori	2	10	5 (0,5)	
Dado di montaggio luce posteriore	2	6	7 (0,7)	
Dado valvola carburante	1	22	34 (3,5)	
Tirante serbatoio carburante	2	6	12 (1,2)	
<b>SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO:</b>				
Sensore termico refrigerante	1	PT 1/8	9 (0,9)	
Interruttore motorino ventola	1	16	18 (1,8)	NOTA 1
Dado di montaggio motorino ventola	3	6	5 (0,5)	
Dado motorino ventola di raffreddamento	1	6	3 (0,28)	NOTA 2
<b>MONTAGGIO MOTORE:</b>				
Dado anteriore supporto motore	2	10	54 (5,5)	
Bullone supporto motore	2	8	22 (2,2)	
Dado posteriore supporto motore (superiore)	1	10	54 (5,5)	
Dado posteriore supporto motore (inferiore)	1	10	54 (5,5)	
<b>LEVERAGGIO CAMBIO:</b>				
Bullone giunto pedale cambio (lato pedale cambio)	1	8	26 (2,7)	
Bullone giunto pedale cambio (lato alberino cambio)	1	6	20 (2,0)	
<b>RUOTA ANTERIORE/SOSPENSIONE/STERZO:</b>				
Bulloni supporto manubrio	4	8	26 (2,7)	
Dado canotto sterzo	1	24	103 (10,5)	V. pag. 13-30
Filetto superiore A	1	26		
Filetto superiore B	1	26		
Bullone serraggio ponte superiore forcella	2	8	23 (2,3)	
Bullone serraggio ponte inferiore forcella	2	10	39 (4,0)	
Bullone assale anteriore	1	14	59 (6,0)	
Bullone supporto assale anteriore	2	8	22 (2,2)	
Bullone di montaggio disco freno anteriore	12	6	20 (2,0)	NOTA 8
Coperchio forcella	2	37	23 (2,3)	
Bullone a esagono cavo forcella	2	8	20 (2,0)	NOTA 2
<b>RUOTA POSTERIORE/SOSPENSIONE:</b>				
Dado assale posteriore	1	16	88 (9,0)	NOTA 7
Dado di montaggio disco freno posteriore	4	8	42 (4,3)	NOTA 8
Dado ruota dentata condotta	5	12	108 (11,0)	NOTA 7
Dado perno forcellone oscillante	1	14	88 (9,0)	NOTA 7
Bullone copertura catena	2	6	12 (1,2)	
Vite cursore catena	2	6	9 (0,9)	
Controdado regolatore catena	2	8	21 (2,1)	
Dado di montaggio superiore ammortizzatore posteriore	1	10	37 (3,8)	NOTA 7
Dado di montaggio inferiore ammortizzatore posteriore	1	10	37 (3,8)	NOTA 7

**TELAIO (cont.)**

VOCE	Numero	DIAM. FILET. (mm)	COPPIA Nm (kgf-m)	ANNOTAZIONI
<b>SISTEMA FRENANTE IDRAULICO:</b>				
Bullone supporto cilindro maestro anteriore	2	6	12 (1,2)	
Vite tappo cilindro maestro anteriore	2	4	1 (0,15)	
Bullone perno leva freno	1	6	1 (0,1)	
Dado perno leva freno	1	6	6 (0,6)	
Vite interruttore freno anteriore	1	4	1 (0,12)	
Bullone di montaggio pinza freno anteriore	4	8	30 (3,1)	NOTA 8
Perno scorrimento pinza freno anteriore (principale)	2	12	23 (2,3)	NOTA 2
Perno scorrimento pinza freno anteriore (secondario)	2	8	13 (1,3)	NOTA 2
Perno pastiglia	3	10	18 (1,8)	
Tappo perno pastiglia	3	10	2 (0,25)	
Bullone fascetta stringitubo freno anteriore	2	6	12 (1,2)	NOTA 8
Valvola spurgo pinza freno	3	8	6 (0,6)	
Bullone di montaggio cilindro maestro posteriore	2	6	12 (1,2)	
Vite giunto tubo cilindro maestro posteriore	1	4	1 (0,15)	NOTA 2
Dado stantuffo cilindro maestro posteriore	1	8	18 (1,8)	
Perno scorrimento pinza freno posteriore (principale)	3	12	27 (2,8)	NOTA 2
Perno scorrimento pinza freno posteriore (secondario)	1	8	23 (2,3)	NOTA 8
Bullone fascetta stringitubo freno posteriore	1	6	9 (0,9)	NOTA 8
Bullone flessibile olio freno	5	10	34 (3,5)	
<b>LUCI/STRUMENTI/INTERRUTTORI:</b>				
Bullone di montaggio interruttore accensione	2	8	25 (2,5)	NOTA 2

**Sequenza di fissaggio dado giunto tubo di scarico:**


**ATTREZZI**

- NOTES: 1. Equivalenti disponibili in commercio.  
 2. Attrezzo alternativo.  
 3. Solo tipo SW.

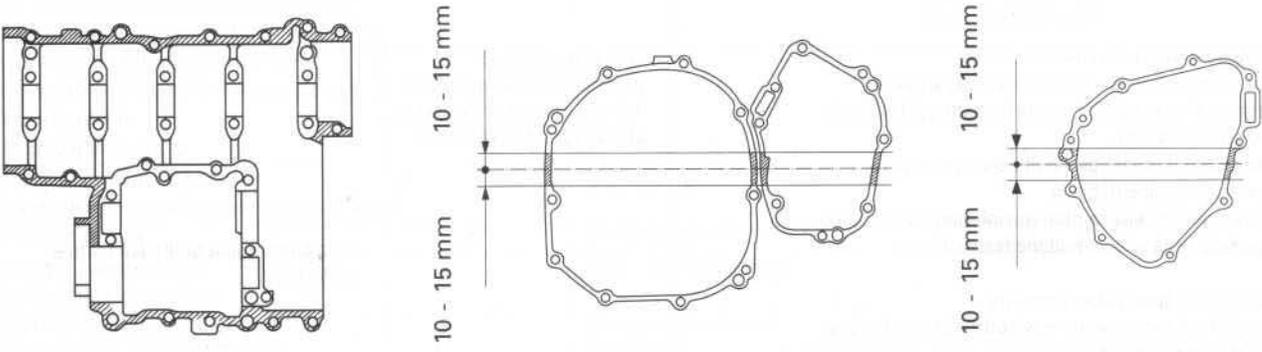
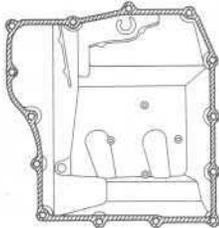
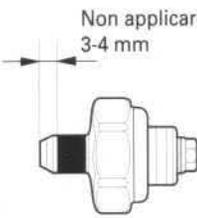
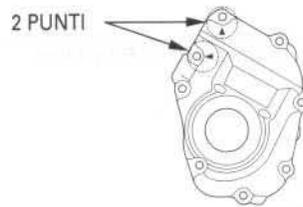
DESCRIZIONE	NUMERO ATTREZZO	ANNOTAZIONI	SEZIONE
Indicatore livello galleggiante	07401-0010 000		5
Accessorio manometro pressione a olio	07406-0030000	NOTA 1	4
Supporto volano	07506-3000000	NOTA 1	4
Estrattore rotore	07725-0040000	NOTA 1	10
Spinotto regolabile per guidavalvola	07733-0020001	NOTA 2: 07933-3950000	10
Accessorio, 32 x 35 mm	07743-0020000		8
Accessorio, 37 x 40 mm	07746-0010 100		14
Accessorio, 42 x 47 mm	07746-0010 200		9
Accessorio, 52 x 55 mm	07746-0010 300		9, 13, 14
Accessorio, 28 x 30 mm	07746-0010 400		13, 14
Spinotto D. l. 40 mm	07746-1870 100		14
Accessorio, 25 mm (IN)	07746-0030 100		12
Accessorio, 30 mm (IN)	07746-0030200		12
Pilota, 15 mm	07746-0030300		12
Pilota, 17 mm	07746-0040300		14
Pilota, 20 mm	07746-0040400		14
Pilota, 35 mm	07746-0040500		14
Pilota, 22 mm	07746-0040800		9
Leva rimozione cuscinetto	07746-0041000		14
Testa leva rimozione cuscinetto, 17 mm	07746-0050 100		13, 14
Testa leva rimozione cuscinetto, 20 mm	07746-0050500		14
Spinotto	07746-0050600		13
Compressore molla valvola	07749-0010 000		9, 13, 14
Utensile taglio sede valvola	07757-0010 000		8
Utensile taglio sede valvola, 27,5 mm (45° ASP.)		NOTA 1	8
Utensile taglio sede valvola, 24,5 mm (45° SCAR.)	07780-0010 100		
Utensile taglio piatto, 27 mm(32° ASP.)	07780-0010 200		
Utensile taglio piatto, 24 mm (32° SCAR.)	07780-0013300		
Utensile taglio interno, 26 mm (60° IASP.)	07780-0012500		
Utensile taglio interno, 22 mm (60° SCAR.)	07780-0014500		
Supporto utensile taglio, 4,0 mm	07780-0014202		
Chiave vite minimo	07781-0010 500		
Pinze per anelli elastici	07908-4730002		5
Brugola canotto sterzo	07914-SA50001	NOTA 2: 07914-3230001	15
Accessorio spinotto, 28 x 30 mm	07916-3710 101		13
Attrezzo rimozione pista cuscinetto	07946-1870100		14
Spinotto canotto sterzo	07946-3710500		13
Asta spinotto	07946-MB00000		13
Peso cursore	07946-MJ00100		14
Accessorio spinotto paraolio	07947-KA50100		13
Accessorio spinotto	07947-KF00 100		13
Manico spinotto	07953-MJ10100		13
Accessorio compressore molla valvola	07953-MJ10200		13
Spinotto per guidavalvola	07959-KM30101		8
Accessorio smontaggio cuscinetti a rulli	07GMD-KT70100		8
Adattatore per l'ispezione	07GMD-KT70200		14
Chiave filtro olio	07GMJ-ML80100		17
Adattatore voltaggio di picco	07HAA-PJ70100		4
Protezione foro punterie	07HGJ-0020100	NOTA 2: Tester diagnostico "Imrie" (modello 625)	17, 19
Corredo attrezzi catena distribuzione	07HMG-MR70002		8
Fermo mozzo frizione	07HMH-MR10103		3
Chiave vite minimo	07JMB-MN50301		9

# INFORMAZIONI GENERALI

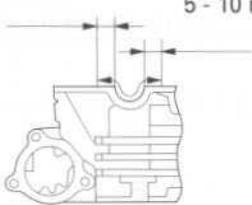
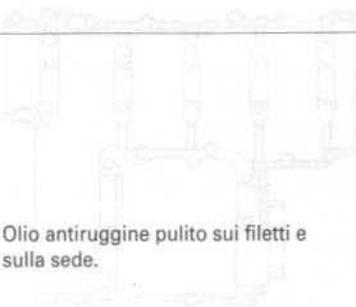
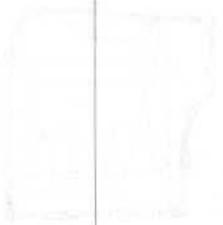
DESCRIZIONE	NUMERO ATTREZZO	ANNOTAZIONI	SEZIONE
Corredo rimozione cuscinetti a rulli	07KMA-MS60101	NOTA 3	5
Estrattore cuscinetti a rulli	07LMC-KV30100		14
Alesatore guidavalvola, 4,008 mm	07MMH-MV90100		8
Chiave a pipa vite minimo	07PMA-MZ20110	NOTA 3	5
Accessorio misuratore di compressione	07RMJ-MY50100	NOTA 1	8

PUNTI DI LUBRIFICAZIONE E DI TENUTA

MOTORE

POSIZIONE	MATERIALE	ANNOTAZIONI
<p>Superficie di contatto basamento</p> 	<p>Sigillante liquido (1207B a triplo legame o equivalente)</p>	
<p>Superficie di contatto coppa dell'olio</p> 		
<p>Filetti interruttore pressione olio</p>  <p>Filetti bullone copertura generatore impulsi d'accensione</p>  <p>2 PUNTI</p> <p>Calotta generatore impulsi di accensione Filetti sensore termico Filetti bullone otturatore basamento inferiore Filetti bullone otturatore testa cilindro Calotta alternatore</p>	<p>Sigillante</p>	<p>Bulloni contrassegnati "▲"</p> <p>Superficie di contatto basamento</p> <p>Superficie contatto basamento</p>

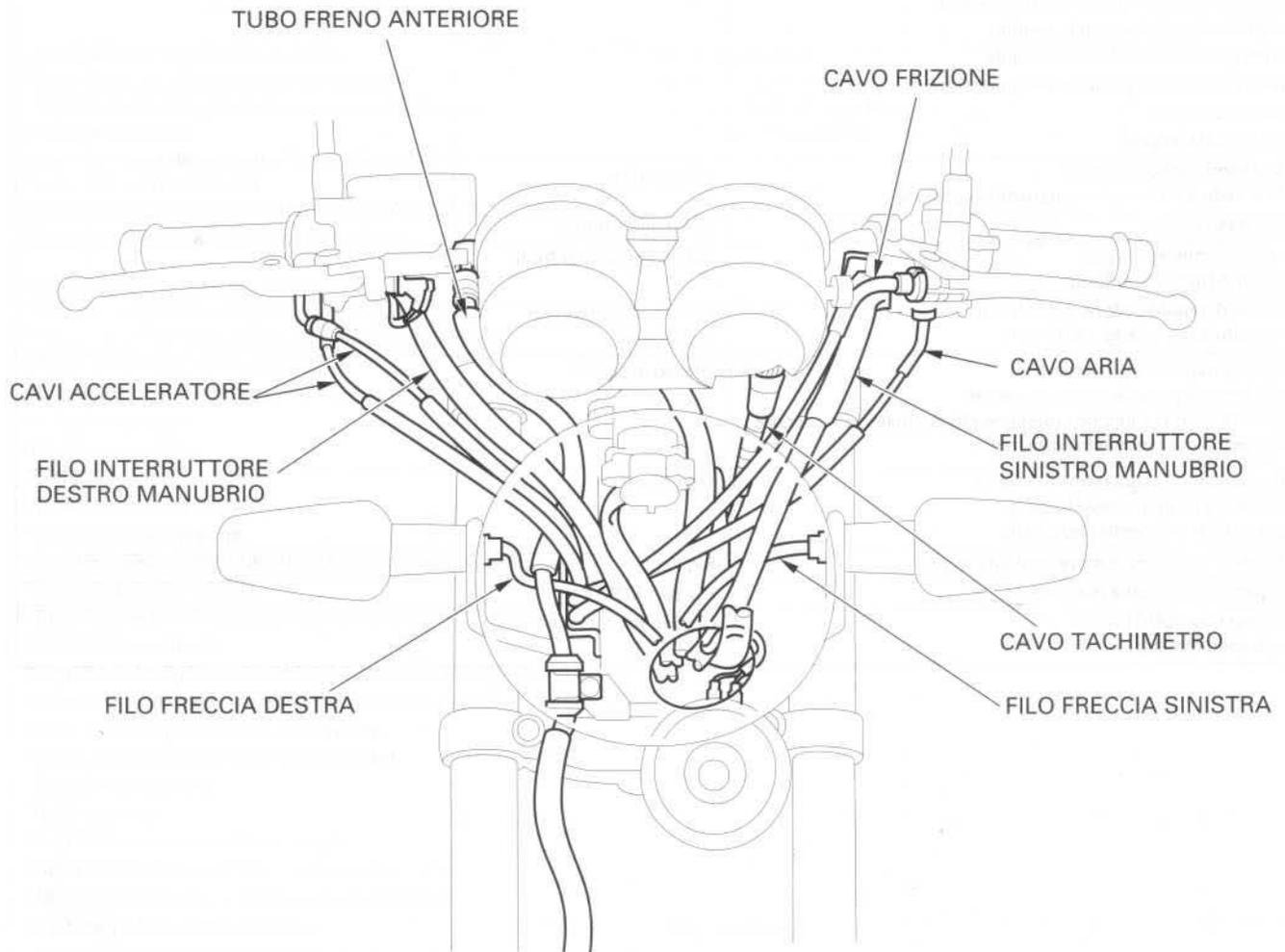
**MOTORE (cont.)**

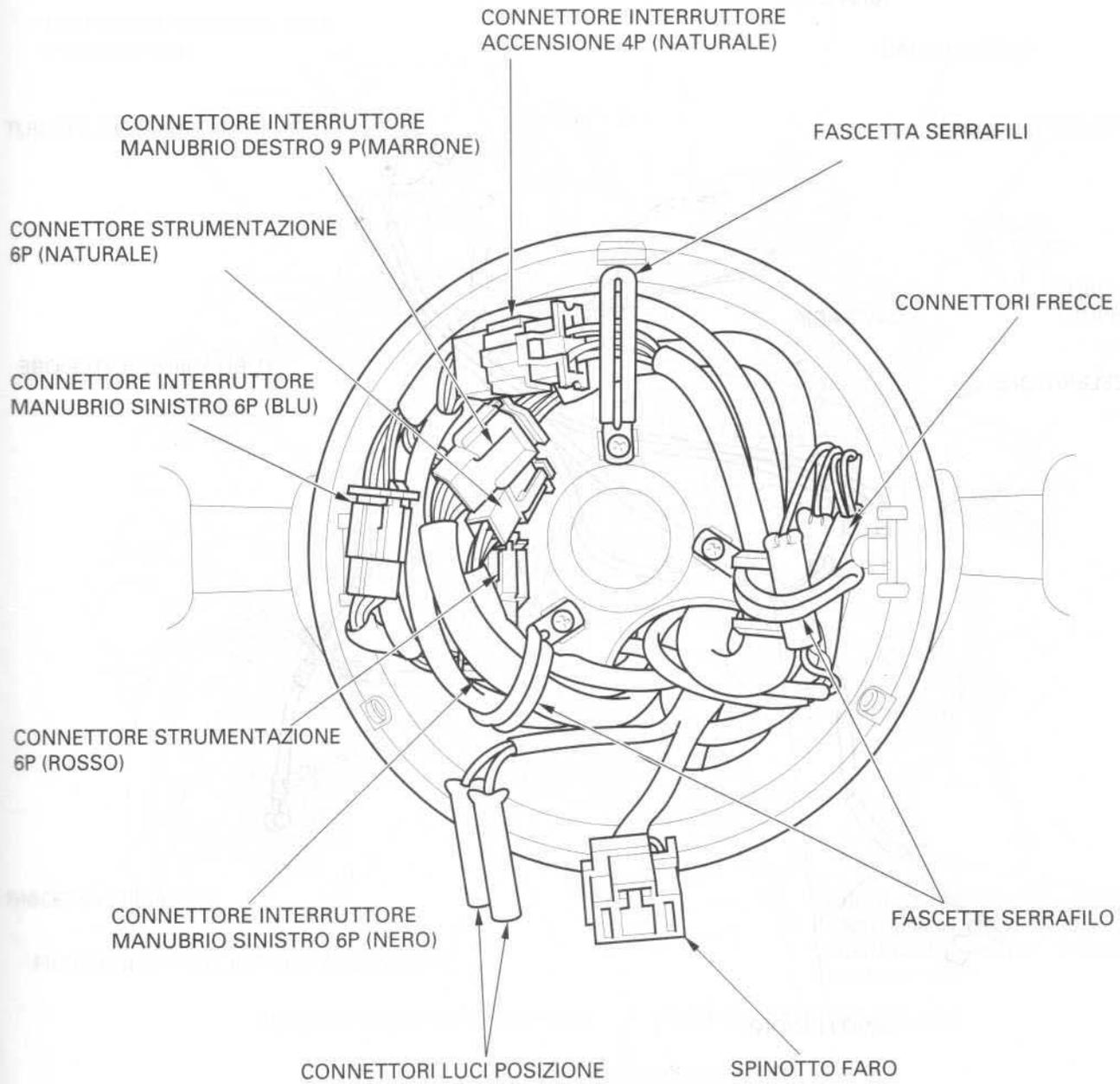
<b>POSIZIONE</b>	<b>MATERIALE</b>	<b>ANNOTAZIONI</b>
<p>Incavi semi-circolari testa cilindro</p> <p>5 - 10 mm</p> <p>5 - 10 mm</p> 	<p>Sigillante</p>	
<p>Lobi e perni di banco albero a camme</p> <p>Superficie di scorrimento esterna alzavalvole</p> <p>Gambo valvola (superficie scorrimento guidavalvola)</p> <p>Foro piede di biella</p> <p>Superficie cuscinetto perno di banco principale</p> <p>Superficie cuscinetto biella</p> <p>Scanalatura forcina cambio trasmissione M3/4,C5 C6</p> <p>Superficie sede e filetti bullone testa cilindro</p> <p>Superficie di spinta albero motore</p> <p>Superficie di scorrimento manicotto distacco frizione</p> <p>Superficie scorrimento albero ruota folle di avviamento</p>	<p>Olio al bisolfuro di molibdeno (una miscela di 1/2 olio motore e 1/2 grasso al bisolfuro di molibdeno)</p>	 <p>Olio antiruggine pulito sui filetti e sulla sede.</p>
<p>Filetti controdado mozzo frizione</p> <p>Superficie scorrimento frizione di avviamento</p> <p>Superficie pistone</p> <p>Foro perno pistone</p> <p>Scanalature anelli pistone</p> <p>Superficie perno pistone</p> <p>Superficie anelli pistone</p> <p>Superficie sedi e filetti bullone da 8 mm basamento principale</p> <p>Filetti dado/bullone biella</p> <p>Superficie sede e filetti bullone basamento albero a camme</p> <p>Filetti bullone volano</p> <p>Superficie scorrimento colpetto tendicatena di distribuzione</p> <p>Superficie tendicatena e pattino catena distribuzione</p> <p>Denti ingranaggi e superfici in rotazione</p> <p>Labbrì paraolio (senza labbrì parapolvere)</p> <p>Tutti gli anelli O-ring</p> <p>Tutti i cuscinetti</p> <p>Superficie scorrimento disco frizione</p> <p>Superficie di contatto e filetti cartuccia filtro olio</p> <p>Altre superfici di scorrimento e parti in rotazione</p>	<p>Olio motore</p>	 
<p>Filetti tappo foro di messa in fase</p> <p>Tutti i labbrì paraolio (con labbro parapolvere)</p>	<p>Grasso multiuso</p>	
<p>Filetti bullone piastra sfiato copertura testa cilindro</p> <p>Filetti bullone ingranaggio camma</p> <p>Filetti bullone ruota dentata condotta pompa a olio</p> <p>Filetti bullone piastra di fissaggio tamburo cambio</p> <p>Filetti vite TORX esterna frizione di avviamento</p> <p>Filetti bullone centro tamburo cambio</p> <p>Filetti bullone piastra di fissaggio cuscinetto albero primario</p> <p>Filetti bullone piastra fissaggio paraolio ingranaggio albero cambio</p> <p>Filetti flangia filtro olio</p> <p>Filetti bullone otturatore radiatore olio</p>	<p>Frenafili</p> 	<p>Larghezza strato 6,5 ± 1 mm</p>

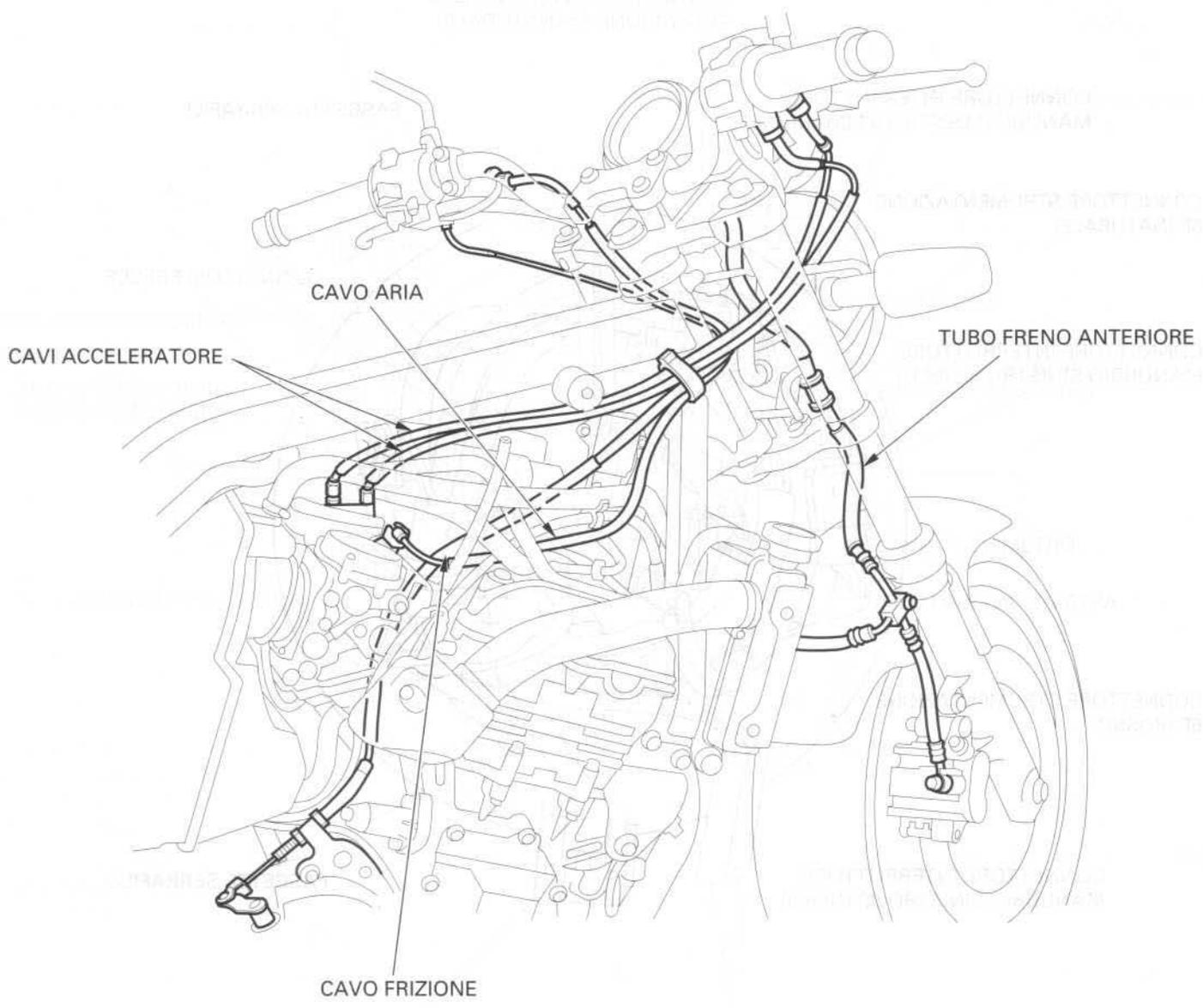
**TELAIO**

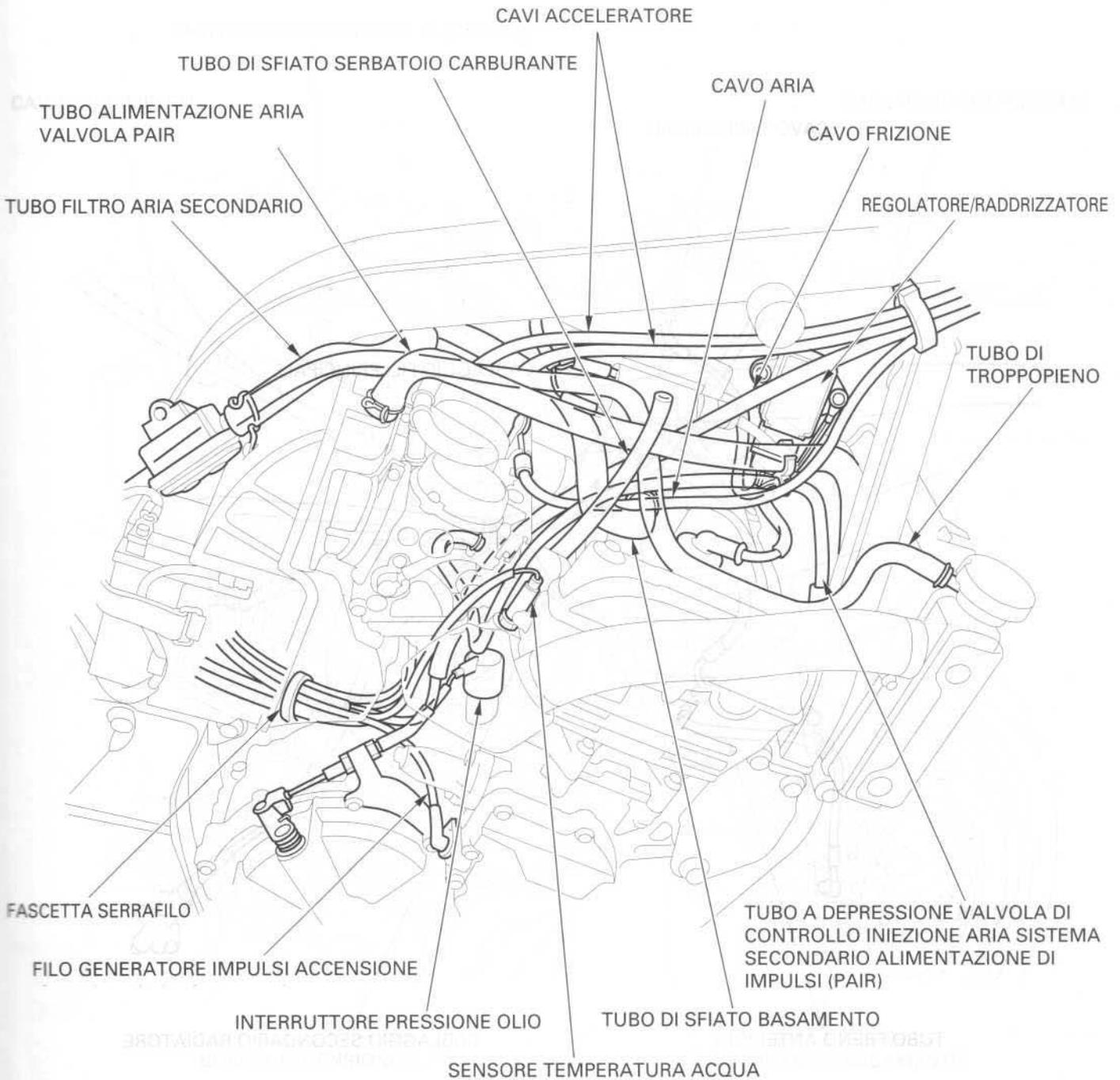
POSIZIONE	MATERIALE	ANNOTAZIONI
Superficie di scorrimento cuscinetti testa sterzo Labbri parapolvere e testa sterzo Cuscinetto a rulli perno forcellone oscillante Superficie di scorrimento cilindro ruota posteriore Anello O-ring flangia ruota posteriore Superficie di scorrimento perno cavalletto laterale Superficie scorrimento perno leva frizione Area scorrimento manopola acceleratore Area scorrimento perno pedale appoggia piedi Area scorrimento giunto pedale cambio Labbro parapolvere forcellone oscillante Superficie scorrimento pedale freno posteriore Tutti i labbri paraolio Tutti i labbri parapolvere	Grasso multiuso	
Filetti superiori canotto sterzo Superficie sede e filetti dado ingranaggio condotto	Olio motore	
Catena di trasmissione	80-90 olio cambio	
Coppe cilindro maestro freno Guarnizioni pistone pinza freno	DOT 4 liquido per freni	
Guarnizione di tenuta pistone pinza freno Pignone scatola ingranaggi tachimetro	Grasso al bisolfuro di molibdeno	
Guarnizione parapolvere pinza freno Estremità pistone e perno leva freno anteriore Estremità asta pistone e interno protezione cilindro maestro posteriore Superficie perno di scorrimento pinza freno	Grasso ai siliceni	
Filetti bullone tappo regolatore leva freno Filetti bullone a esagono cavo forcella Filetti perno di scorrimento pinza freno	Frenafiletti	
Anelli O-ring e filetti interruttore ventola motore	Sigillante	
Interno gomma manopola manubrio	HONDA BOND A	
Anelli O-ring coperchio forcella Labbri paraolio forcella	Liquido per forcelle	

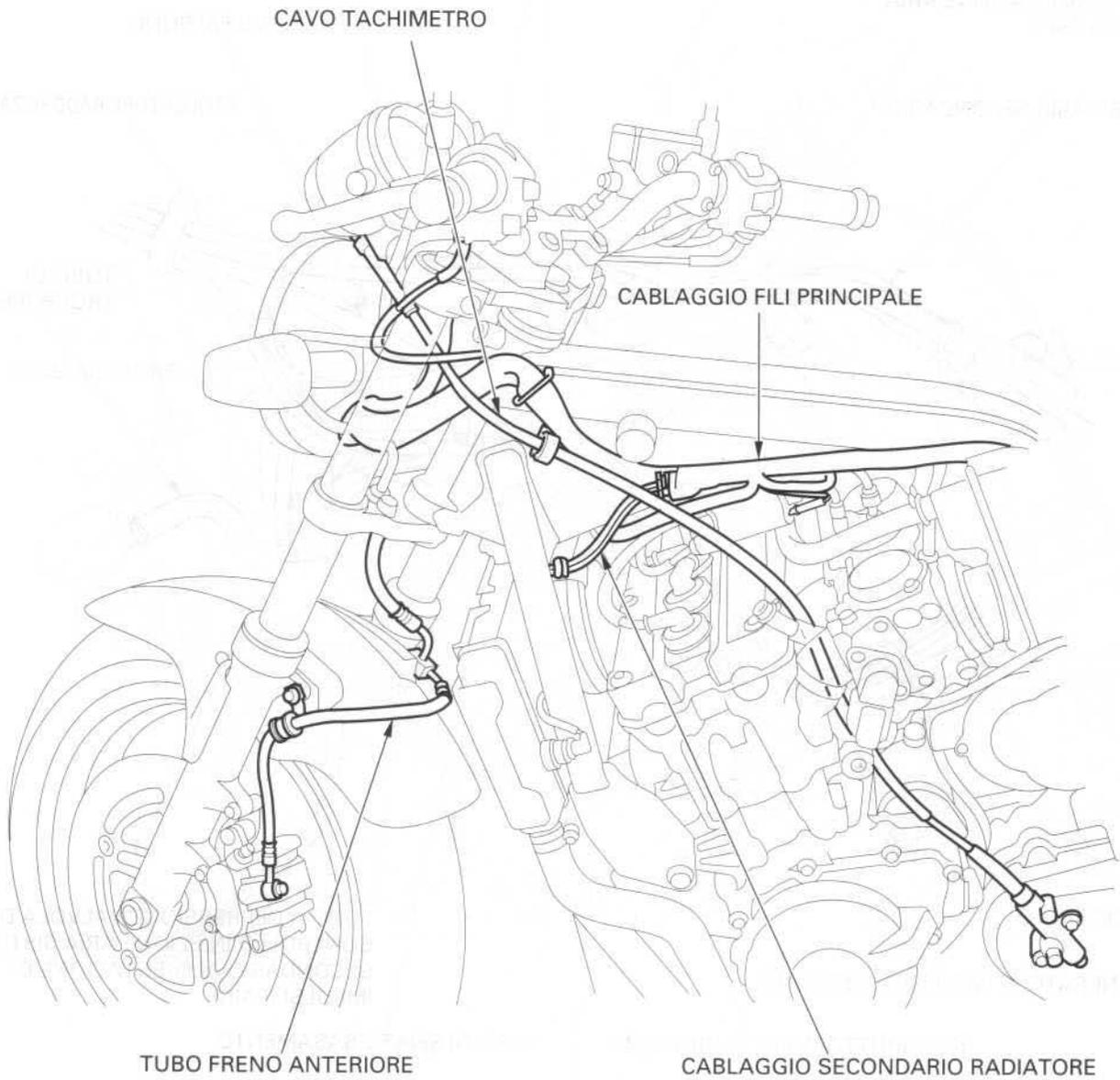
SISTEMAZIONE CAVI E CABLAGGI

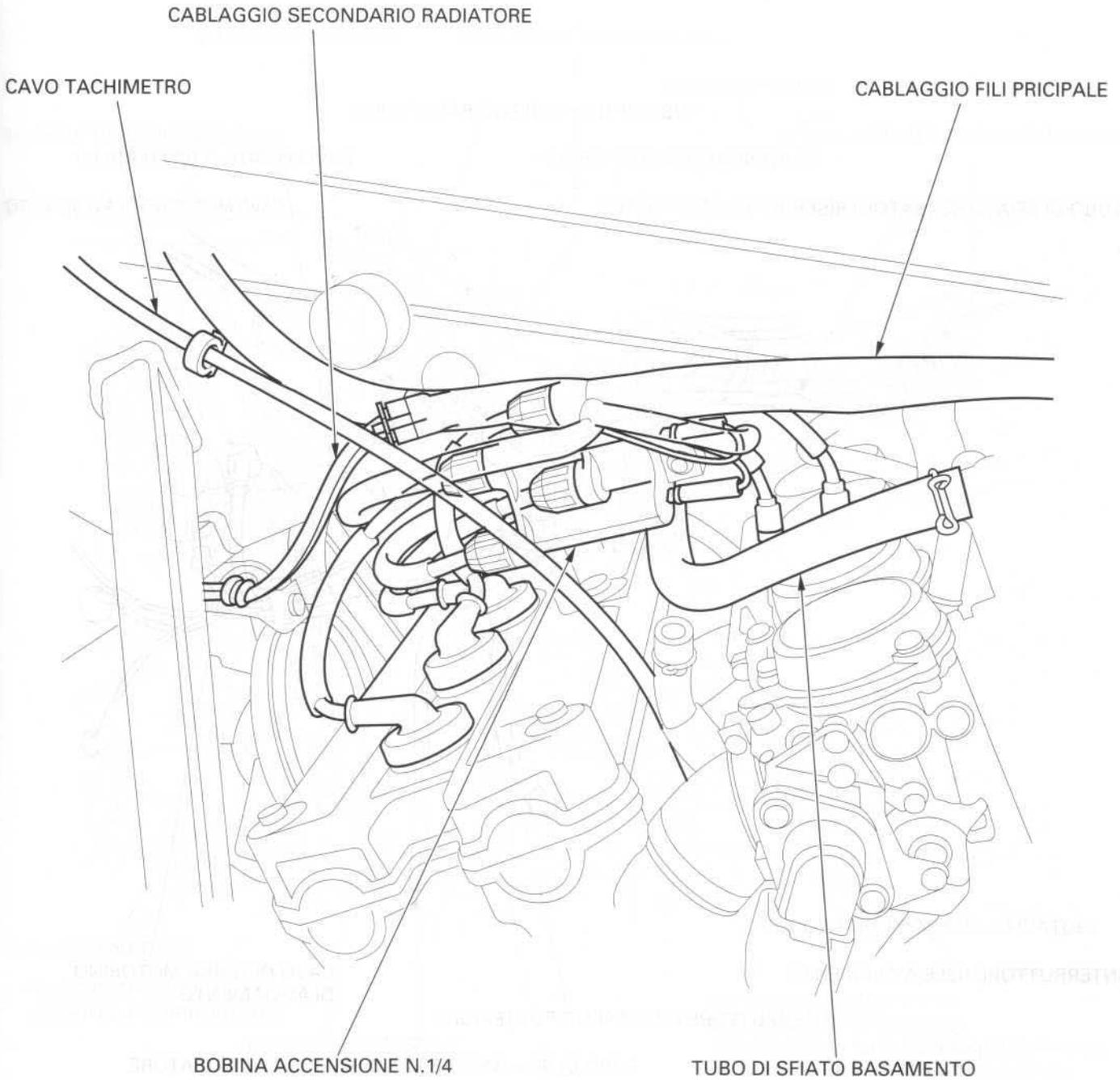


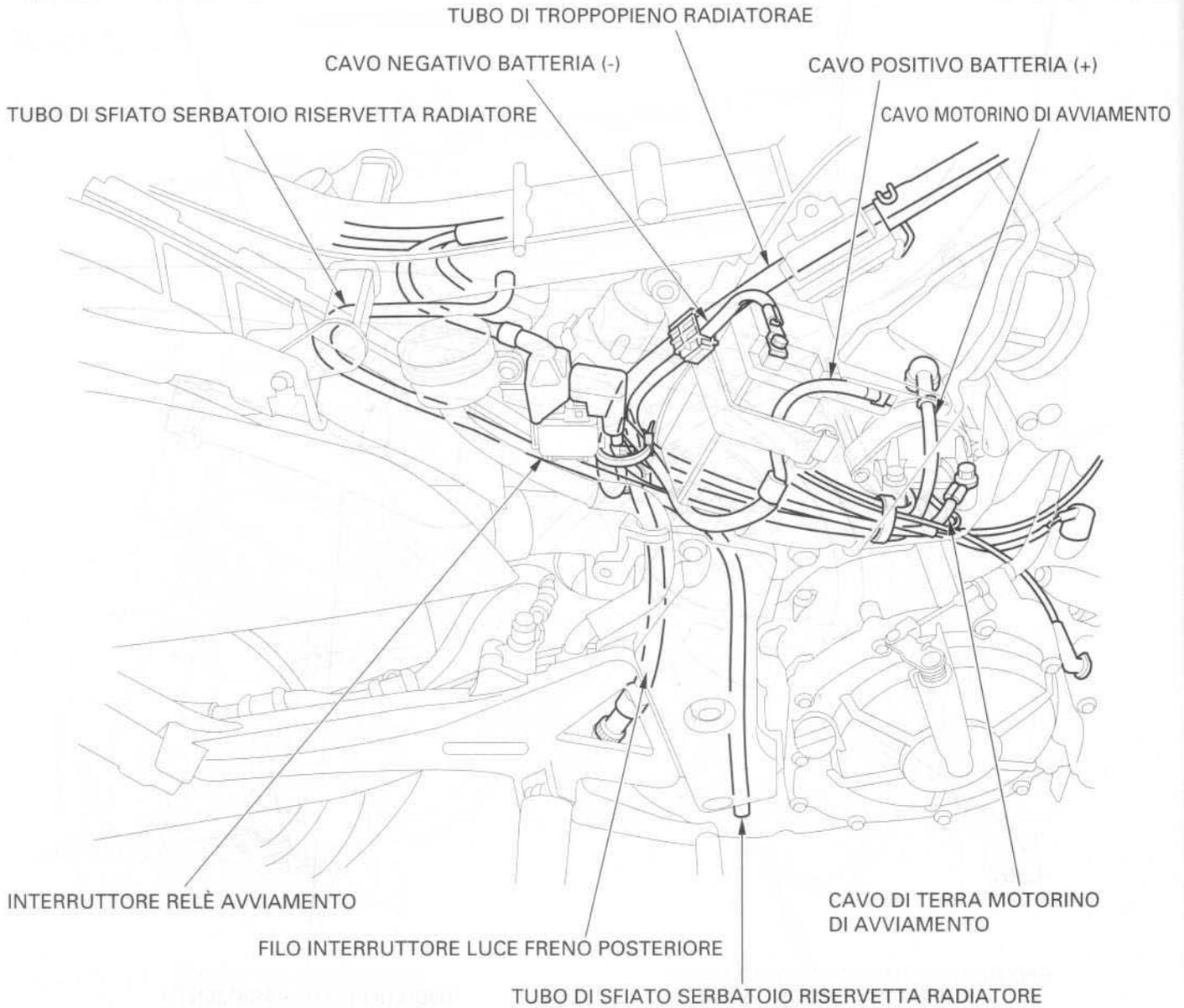


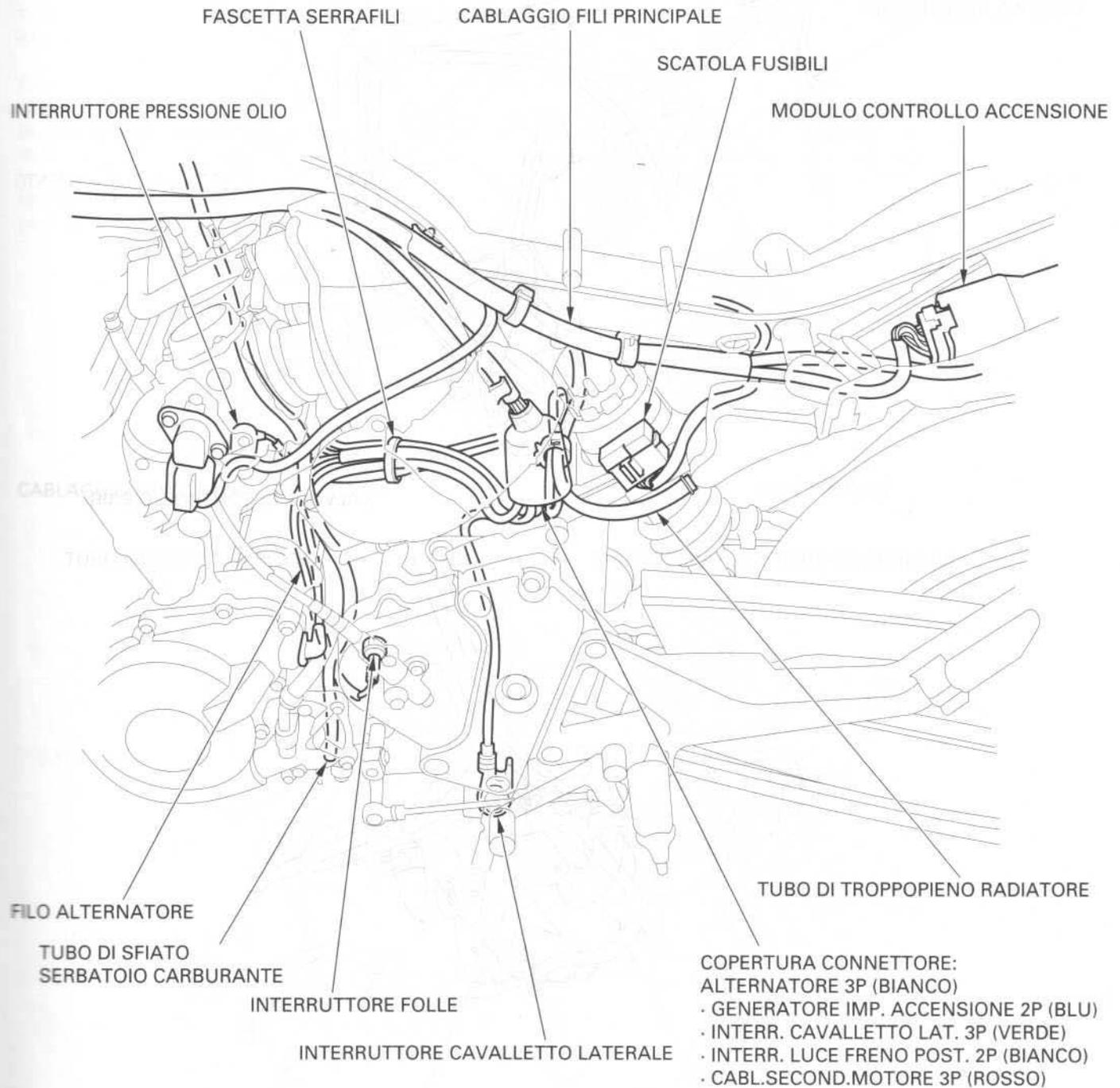






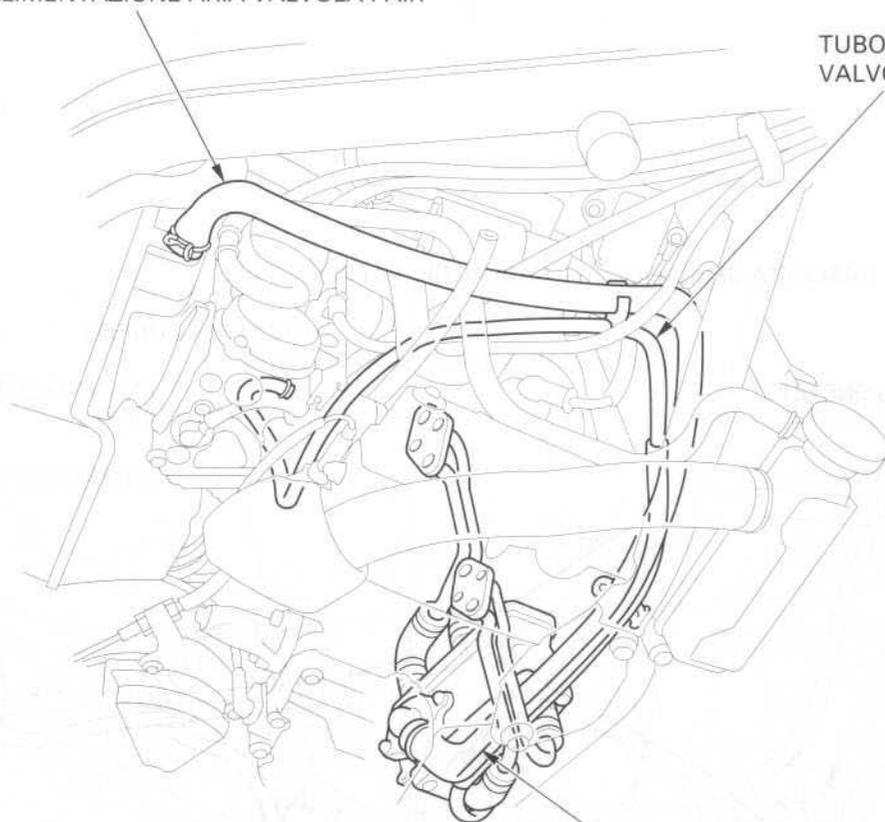




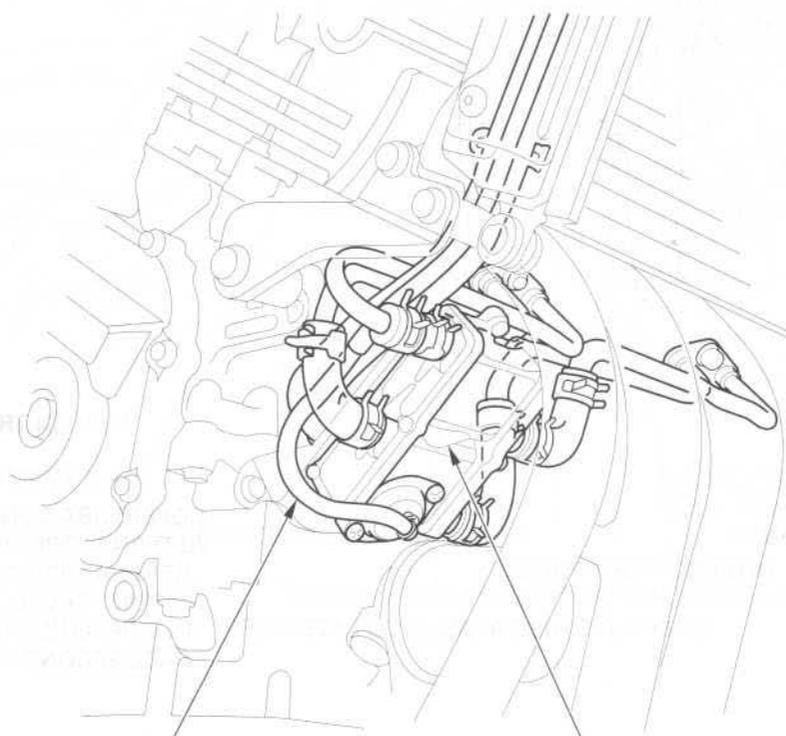


TUBO ALIMENTAZIONE ARIA VALVOLA PAIR

TUBO A DEPRESSIONE VALVOLA PAIR

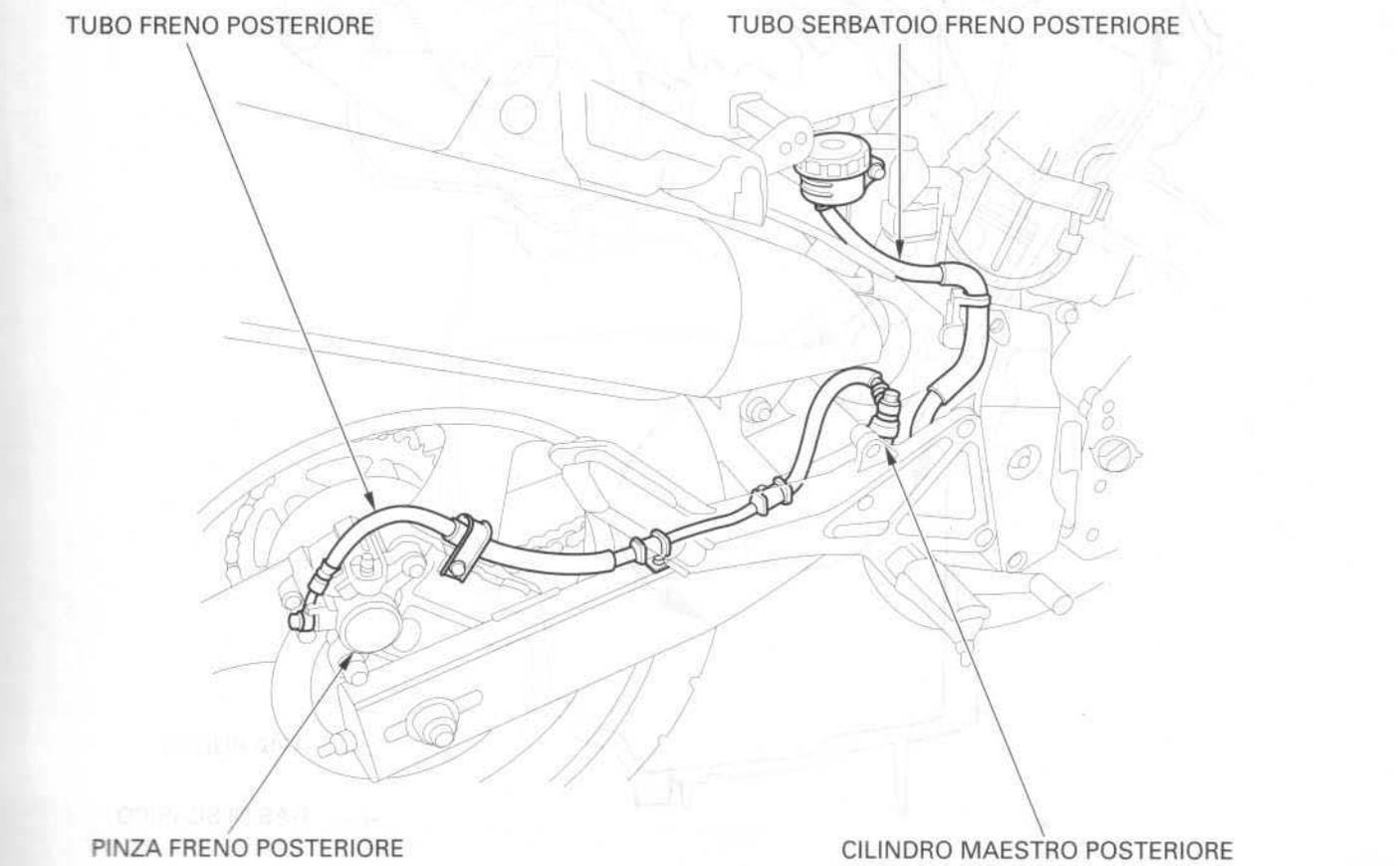
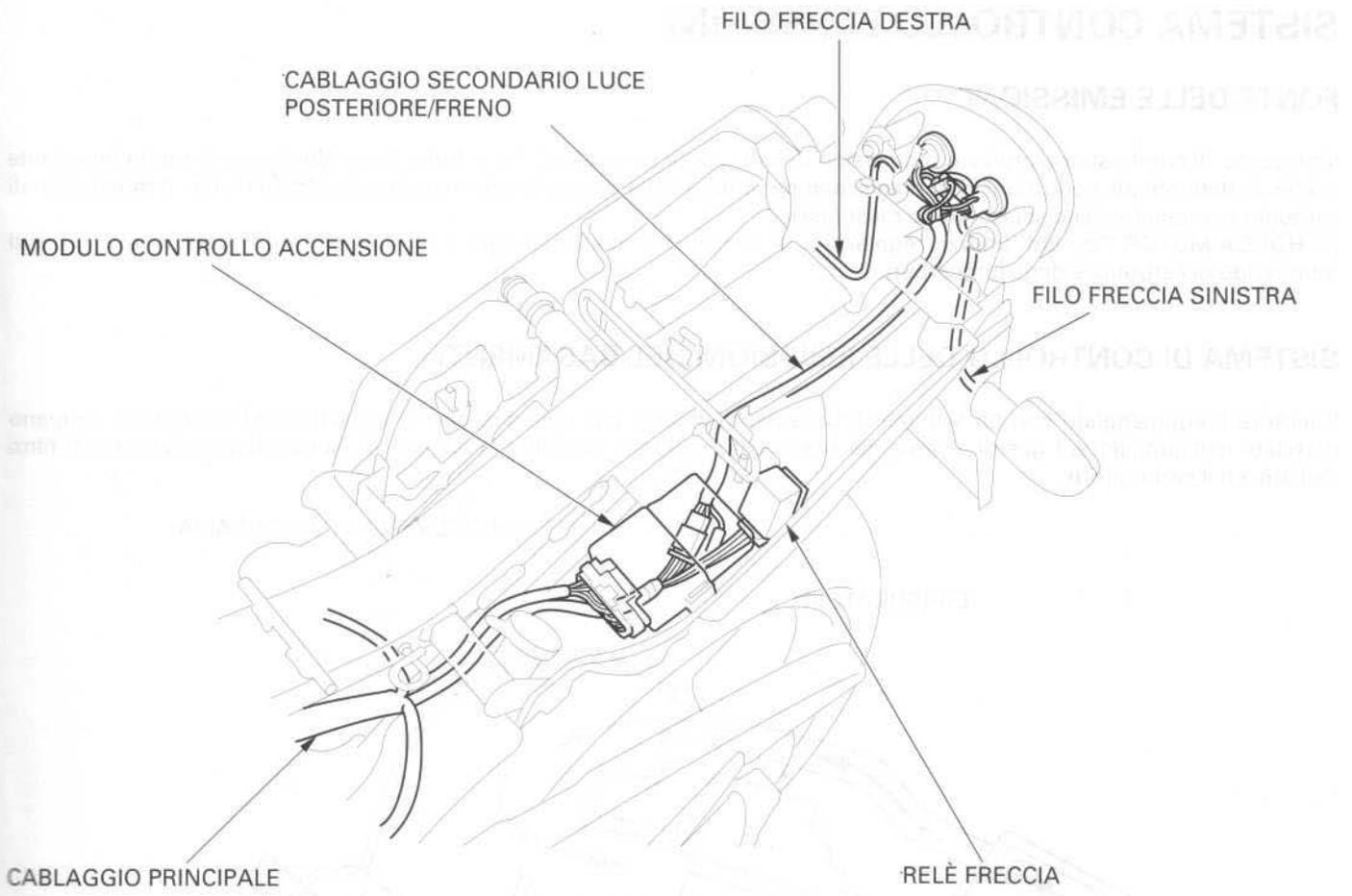


VALVOLA DI CONTROLLO PAIR



TUBO A DEPRESSIONE VALVOLA PAIR

VALVOLA DI CONTROLLO PAIR



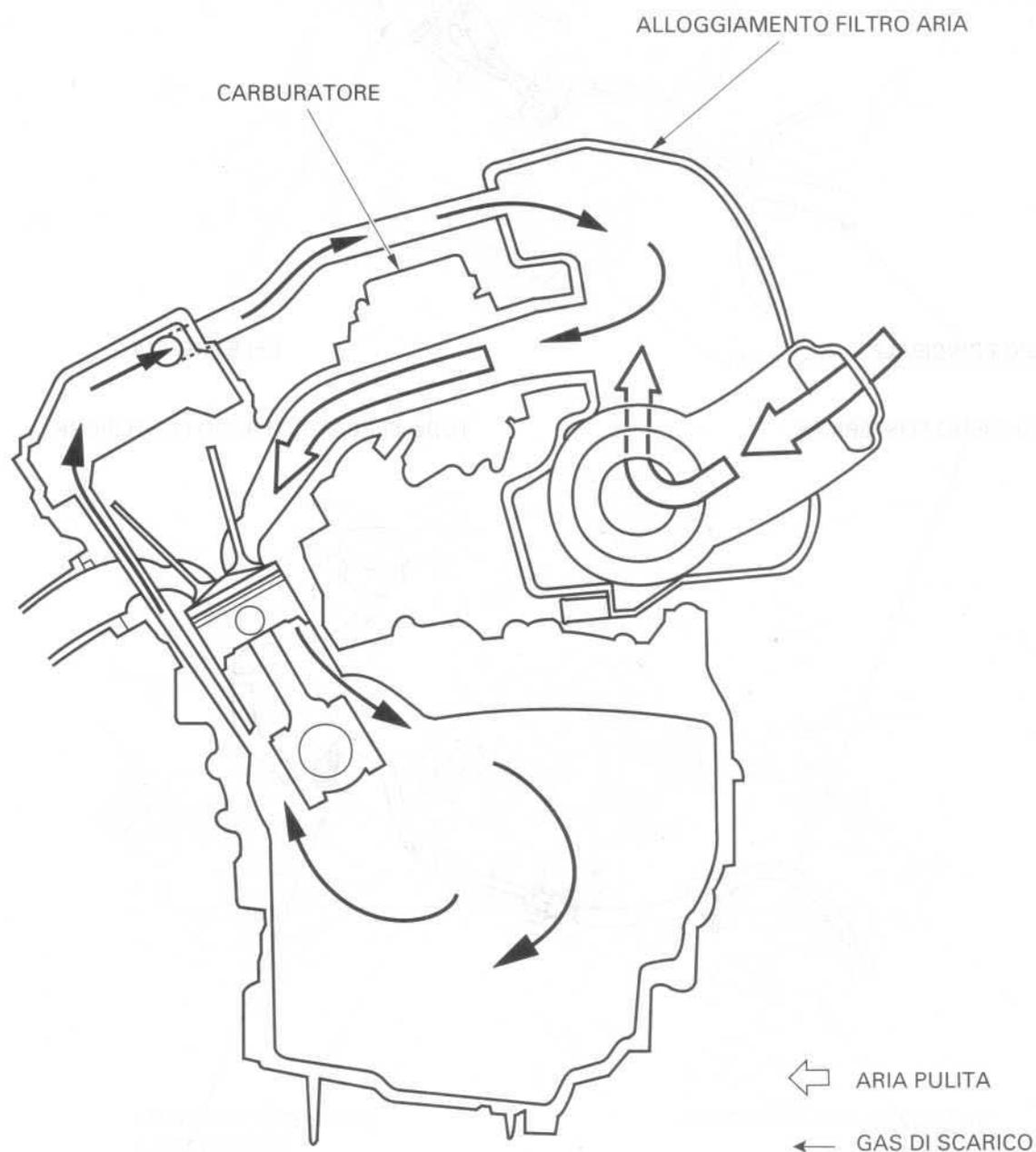
**SISTEMA CONTROLLO EMISSIONI****FONTE DELLE EMISSIONI**

Il processo di combustione produce monossido di carbonio e idrocarburi. Il controllo degli idrocarburi è molto importante perché, in determinate condizioni, essi reagiscono per effetto della luce solare formando smog fotochimico. Il monossido di carbonio non reagisce allo stesso modo ma è tossico.

La HONDA MOTOR Co., Ltd. utilizza regolazioni di iniezione a miscela magra e altri sistemi per ridurre il livello del il monossido di carbonio e degli idrocarburi.

**SISTEMA DI CONTROLLO DELLE EMISSIONI DEL BASAMENTO**

Il motore è equipaggiato con un sistema di basamento chiuso, per impedire che le emissioni del basamento vengano rilasciate nell'atmosfera. I gas di scarico del basamento vengono rinviati alla camera di combustione attraverso il filtro dell'aria ed il carburatore.



**SISTEMA CONTROLLO EMISSIONI SCAPPAMENTO (SISTEMA ALIMENTAZIONE ARIA SECONDARIO)**

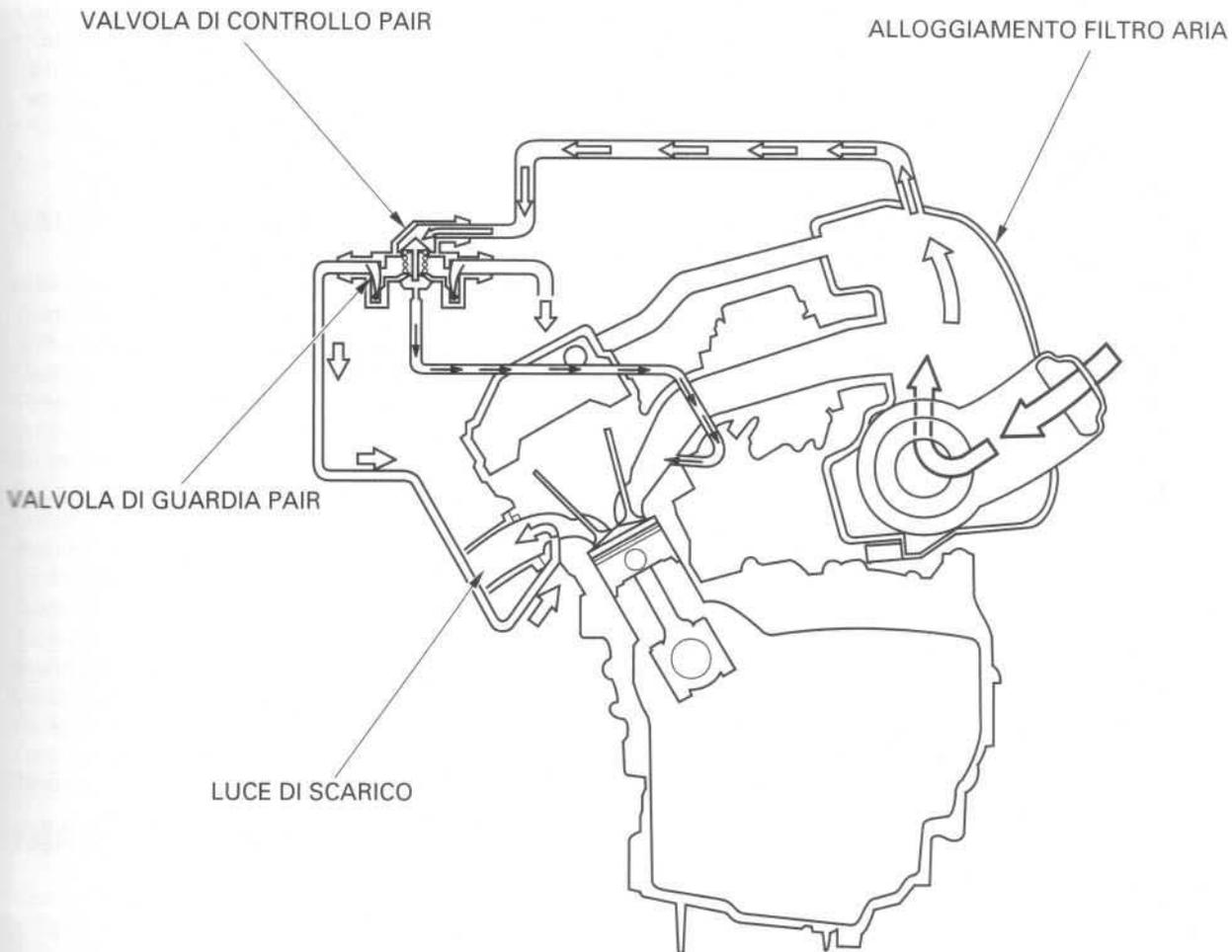
Il sistema di controllo delle emissioni dello scappamento è costituito da una regolazione del carburatore che produce una miscela magra; non devono essere effettuate regolazioni, eccetto quella del minimo per mezzo della vite di regolazione del minimo. Il sistema di controllo delle emissioni dello scappamento è separato dal sistema di controllo delle emissioni del basamento.

Il sistema di controllo delle emissioni dello scappamento consiste in un sistema di alimentazione d'aria secondario che introduce aria filtrata nei gas di scarico alla luce di scarico. L'aria pulita viene condotta alla luce di scarico grazie alla valvola di controllo di iniezione dell'aria del sistema secondario di alimentazione di impulsi (PAIR).

Questo apporto di aria pulita favorisce la combustione dei gas di scarico incombusti e trasforma una quantità significativa di idrocarburi e monossido di carbonio in biossido di carbonio e vapore acqueo relativamente innocui.

Questo modello è equipaggiato con una valvola di controllo di iniezione dell'aria del sistema secondario di alimentazione di impulsi (PAIR); la valvola è costituita da valvole di guardia situate all'interno della valvola di controllo PAIR. Una valvola di guardia PAIR impedisce il riflusso dell'aria attraverso il sistema. La valvola di controllo PAIR reagisce alla forte depressione nel condotto di aspirazione, interrompendo l'alimentazione di aria pulita durante la decelerazione del motore, impedendo così la postcombustione nel sistema di scarico.

Non devono essere effettuate regolazioni del sistema di alimentazione d'aria secondario; si consiglia tuttavia un controllo periodico delle parti.



### SISTEMA DI CONTROLLO EMISSIONI ACUSTICHE

E' VIETATO MANOMETTERE IL SISTEMA DI CONTROLLO DELLE EMISSIONI ACUSTICHE: le leggi vigenti vietano le seguenti procedure e quanto possa porle in atto: (1) Rimuovere o rendere inefficace da parte di un qualunque soggetto e non a scopi di manutenzione, riparazione o sostituzione, qualsiasi dispositivo o elemento di progettazione installato su ogni veicolo nuovo per gli scopi del controllo delle emissioni acustiche, e ciò prima della vendita del veicolo stesso o della consegna all'acquirente ultimo o durante l'uso; (2) L'uso del veicolo dopo che tale dispositivo o elemento di progettazione è stato rimosso o reso inefficace da parte di un qualunque soggetto.

#### **TRA LE PRATICHE CHE SI CONSIDERANO TENTATIVI MANOMISSIONE, VI SONO QUELLE SEGUENTI:**

1. La rimozione o la foratura del silenziatore, dei deflettori, dei collettori o di ogni altra componente che conduca gas di scarico.
2. La rimozione o la foratura di una qualsiasi parte del sistema di aspirazione.
3. La mancanza di manutenzione adeguata.
4. La sostituzione di ogni parte in movimento del veicolo o di parti del sistema di scarico o di aspirazione, con pezzi diversi da quelli specificati dal produttore.

